

# MELAO OA BOITŠOARO



## Tse ka hare

Molaetsa o tsoang ho Molula-setulo le Mookameli e Moholo oa Phethahatso.....	3
<b>Litokisetso tse akaretsang tsa ho kenya tšebetsong Melao ea Boitšoaro .....</b>	<b>4</b>
Ho Tsebisa le ho Tlaleha.....	5
Boitšoaro bo Hlomphehang ba Mosebetsi .....	7
Kohlano ea Lithahasello .....	10
Tikoloho, Botsitso le Taolo.....	16
Litokelo tsa Botho .....	18
Khethollo .....	19
Tlhekefetso le Bompoli.....	20
Tlhompho .....	22
Lipolelo tsa phatlalatsa tse akarelletsang Mecha ea litaba ea sechaba .....	24
Boitsebiso ba Lekunutu .....	26
Bohlale ba Maiketsetso.....	28
Tjotjo, Bobolu le Bosholu.....	30
Ho Pata Mohloli oa Chelete ea Motho le ho Tšehetso Bokhukhuni ka Lichelete .....	32
Menehelo le Tšehetso ea Lichelete .....	32
Ho batla ho susumetsa .....	35
Ho Sebelisana le ba Bang ka Toka .....	36
Mekhoa e Khahlanong le Tlhōlisano / e Khahlanong le Botšepehi .....	38
Bomenemene le Bosholu .....	39
Litšebeletso le Thepa.....	41
Ho Sebetsana le Liabo tsa K'hamphani .....	42
Ha ho Litokelo Tse Entsoeng .....	45
Tlhahlobisiso ea Melao ea Boitšoaro .....	45

## Molaetsa o tsoang ho Molula-setulo le Mookameli e Moholo oa Phethahatso

Ho hlokomela morero oa rona oa ho sireletsa botsitso ba lefatše ka litšepe tsa rona le pono ea rona ea ho li hula pele tabeng ea boleng bo phahameng bo arolelanoang bakeng sa bomphato ba rona bohole, Sibanye Stillwater Limited ("Sehlopha" kapa Sibanye-Stillwater) e itlama ka lfilosofi tse 'ne tsa mantlha tse tataisang boitšoaro ba ho tsamaisa khoebo ea eona. Tsena li akaretsa lfilosofi tsa Melao ea Boitšoaro le Puso ea Kopanelo; Litokelo tsa Botho; Ho Rafa ka tsela e nang le Boikarabelo; le Ntšetsopele e Tsitsitseng tse amohetsoeng ke Boto ea Batsamaisi ea Sibanye-Stillwater ("Boto") le botsamaisi bo phahameng.

Melao ea Boitšoaro e fana ka moraloo oa boitšoaro o tšeheletsang ho phethahatsoa ha lfilosofi tsena. Tšebetso ea rona ea Tikoloho, Botsitso le Tsamaiso ("ESG ") ke mokokotlo oa ntho e ngoe le e ngoe eo re e etsang. Melao ea rona ea Boitšoaro e emela karolo ea bohlokoaa e tšeheletsang ho atamela ESG ha rona, e hhalosang litekanyetso tsa boitšoaro tseo Sehlopha se itlammeng ka tsona hammoho le boitšoaro mabapi le melao ea boitšoaro bakeng sa batho bohole ba amanang le Sehlopha.

Boeta-pele ba Sibanye-Stillwater bo ikemiselitse ebile bo a ikarabella bakeng sa ho khothaletsa ho amoheloa ha melao-motheo eohle e fumanehang ho Khoutu ea Boitšoaro le maano afe kapa afe a Sehlopha, litsela le litataiso. Melao ea Boitšoaro ha e nkele sebaka maano a teng, litsela le litataiso empa e khothaletsa ho kenyę tšebeetsong maano le litataiso tse amehang. Melao-motheo ea mantlha e hhalositoeng Melaong ea Boitšoaro e lumellana le litekanyetso tsa iCARES tsa Sehlopha 'me e fana ka motheo o tiileng le o sa sisinyeheng oo litloaelo tsa rona tsa mokhatlo li hahiloeng holim'a oona.

Melao ea Boitšoaro e tlama mosebetsi e mong le e mong (oa nako eohle le oa nakoana), motsamaisi le ofisiri ea Sibanye-Stillwater le mosebetsi e mong le e mong<sup>1</sup>, motsamaisi le ofisiri ea mokhatlo ofe kapa ofe lefatšeng ka bophara, ho sa etsoe mokhelo, e laoloang ke Sibanye-Stillwater. Ke moraloo o reretsoeng ho hlakisa melao-motheo ea Sehlopha le ho fana ka kutloisiso e hlakileng ea se lebeletsoeng ho basebetsi<sup>1</sup>, batsamaisi le liofisiri ho latela boitšoaro le tsela ea boitšoaro ka har'a k'hamphani.

Sehlopha se khothaletsa ho amoheloa le ho kengoa tšebeetsong ha melaona e hhalositoeng ho Khoutu ea Melao ea Boitšoaro ke borakonteraka ba rona, bareki, bareki, baeletsi, balekane ba khoebo ba hona joale le ba nakong e tlang le batho ba bang bao Sehlopha se sebetsanang le bona (ka mor'a moo ka kakaretso ba bitsoang "Batho ba Bang ba Amehang"). Ho ikobela melao-motheo ke karolo ea bohlokoaa ea ho lekola litšebelisano leha e le life tsa khoebo tse ka bang teng kapa tse teng le Batho ba Bang ba Amehang. Sehlopha se ke ke sa kena tumellanong kapa konterakeng le Motho ofe kapa ofe e Mong ea Amehang kapa ea amanang le mesebetsi efe kapa efe e seng molaong kapa e nang le botumo bo bobe e ka senyang botumo ba Sehlopha kaha ho ke ke ha mamelloa tlolo ea melao ea boitšoaro, boqhekelli le bobolu tse fihileng tlhokomelong ea Sehlopha. Ho entsoe litokisetso tsa hore Melao ea Boitšoaro le litekanyetso tsa Sehlopha li fumaneho ho Batho ba Bang bohole ba Amehang ho netefatsa hore ba khona ho finyella se lebeletsoeng ho bona. Sehlopha se ikemiselitse ho tšeheletsa le ho tiisa litekanyetso tse hhalositoeng ho Khoutu ea Melao ea Boitšoaro, hammoho le ho latela melao le melaona e sebetsang mebusong eo re sebetsang ho eona.

<sup>1</sup> Ba nako e tletseng le ba nakoana

## **Litokisetso tse akaretsang tsa ho kenya tšebetsong Melao ea Boitšoaro**

Sibanye-Stillwater e ikemiselitse ho boloka Melao ea Boitšoaro e lumellanang le litékanyetso tse amoheloang lefatšeng ka bophara mabapi le boitšoaro bo botle.

Boikarabelo bo ka sehloohong ba ho tiisa hore rōna, re le Sehlopha, re latela melao e mengata, litaelo le litékanyetso tsa boitšoaro tse amang khoebo ea rōna, bo ho e mong le e mong oa rōna. Ke boikarabelo ba mosebeletsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ho itloaetsa le ho sebetsa ka thata ho latela melao, melaoana le litékanyetso hammoho le maano le litataiso tsa Sehlopha tse ba amang.

Haeba leano, tselo, tloaelo, molao le/kapa taolo e sa lumellane le Melao ea Boitšoaro, litékanyetso tse phahameng le tse thata ka ho fetisia ke tsona tse tläng pele.

Ha Sehlopha se etsa konteraka le Batho ba Bang ba Amehang hore ba etse mosebetsi lebitsong la Sehlopha kapa se kena mofuteng ofe kapa ofe oa khoebo o sebetsanang le Batho ba Bang ba Amehang, Batho ba Babang ba Amehang joalo ba nkuoa e le katoloso ea khoebo mme ka hona ho lebelletsoe hore ba lumellane le Khoutu ena le melaoana ea eona joalo ka ha e hhalositsoe, ho kenyeleletsoa melao le melaoana efe kapa efe e sebetsang.

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba ke ke ba etsa liketso leha e le life kapa ba susumetsa motho e mong hore a etse ketso leha e le efe e khahlanong le melao-motheo e hhalositsoeng Molaong ona 'me ba tlameha ho ikitlaelletsa ho etsa khetho e nepahetseng ea boitšoaro. Sehlopha ha se mamelle boitšoaro bo sa lumellaneng le Melao ea Boitšoaro.

Litho tsa Boto le tsa C-Suite li tlameha ho buisana le Moofisiri ea ka Sehloohong oa Molao le/kapa ea khethiloeng ke eena le Mookameli ea Phahameng oa SOX, mabapi le litaba life kapa life tsa Boitšoaro le Melao-motheo tseo ba tšoenyehileng ka tsona tse amanang le K'hoult ea Melao ea Boitšoaro.

Melao ena ea Boitšoaro e tla behoa websaeteng ea Sehlopha 'me Sibanye-Stillwater e tla kenyelletska khokahano ea inthanete Melaong ena ea Boitšoaro tlalehong ea eona e kopaneng ea selemo le selemo. Melao ea Boitšoaro e tla kenyelletsoa thupelong eohle ea ho qala le/kapa ea ho ikhopotsa.

### **Tselo eo Khoutu e hlophisisoeng ka eona**

Melao ea Boitšoaro e totobatsa molao-motheo oa karolo e 'ngoe le e' ngoe e ka sehloohong, hammoho le mokhoa o tlamang oa hore na Sibanye-Stillwater e sebelisa melao-motheo ena joang. Moo ho hlokehang, ho kenyelelitsoe karolo e nang le mehlala ea maemo kapa mehlala ea kamoo basebetsi, batsamaisi, liofisiri le batho ba Babg ba Amehang ba ka 'nang ba angoa ka teng ke ho sebelisoa ha melao-motheo ena. Likarolong tse ling, ho fanoa ka litlhaloso e le ho etsa hore lintho li hlake.

# Ho Tsebisa le ho Tlaleha

MELAO-MOTHEO:

## Ho tlaleha boitšoaro bo fosahetseng

Mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri le/kapa Motho e Mong ea Amehang ea tsebang ka ketso kapa boitšoaro bofe kapa bofe bo seng molaong, bo neng bo le teng kapa bo ka 'nang ba ba teng, bo sa rateheng, bo behang taba ea polokeho ea khoebo ka mosing, kapa bo bontšang tlhekefetso, bolotsana, litloaelo tse seng molaong tsa ho hlahloba libuka, kapa ho tlola Melao ea Boitshwaro, o tlameha ho tlaleha ka potlako bonyane ho e mong oa batho ba latelang:

- Mookameli oa Hao
- Motsamaisi e Moholo oa Lebatooa
- Mohlanka e Moholo oa Molao
- CFO ea Sehlopha
- VP Internal Audit
- Motsamaisi e Moholo oa SOX, Melao ea Boitšoaro le Maano

Haeba ho sa khonehe kapa ho sebonolo ho tlaleha ketso e seng molaong e belaetsang, ho kopanyelletsa le littolo tsa Melao ena ea Boitšoaro ho motho ofe kapa ofe ea kaholimo, e tlameha ho tlalehoa hang-hang mohaleng oa ho lomatsebe u le mohloka-lebitso. Litlaleho tsohle tse romelloang mohaleng oa ho loma tsebe li fihlela mothong e mong ea amehang ea ikemetseng ea nang le tsebo le boiphihlelo ba ho sebetsana le mehala ea mofuta ona, 'me boitsebiso bohole bo bolokoa e le sephiri ka hohle-hohle. Lintlha tsa ho letsetsa mohala oa ho loma tsebe o le mohloka-lebitso li thathamisitsoe ka tlase mona:

<b>Southern African Region:</b>	<b>0800 001 987</b>
<b>Americas Region:</b>	<b>1 800 317 0287</b>
<b>European Region</b>	
<b>Finland:</b>	<b>0 800 772 244</b>
<b>France:</b>	<b>0 805 080 544</b>
<b>Australian Region:</b>	<b>1 800 633 293</b>
<b>FreeFax:</b>	<b>0800 00 77 88</b>
<b>FreePost:</b>	<b>KZN 138, Umhlanga Rocks, 4320</b>
<b>Website:</b>	<b><a href="http://www.tip-offs.com">www.tip-offs.com</a></b>
<b>Email:</b>	<b><a href="mailto:sibanyestillwater@tip-offs.com">sibanyestillwater@tip-offs.com</a></b>

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG:

---

### Ho ikobela maano

Ho na le leano le khethehileng la sehlopha mabapi le ho fana ka boitsebiso bo lemosang 'me le tlameha ho lateloa. Sheba leano la ho fana ka boitsebiso bo lemosang.

### KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)

---

Sehlopha se tla sebetsana le boitsebiso bohole ka tsela e hlokolosi. Lipelaelo tse hlahisitsoeng ke mohloka-lebitso mohaleng oa ho loma tsebe oa sehlopha li tla nkuoa e le lekunutu **ka hohle-hohle 'me ho se tsejoe ha puisano e joalo ho netefalitsoe**. Ka tsela e tšoanang, ho etsa littaleho tsa bohata ka sepheo sa ho ntša motho e mong kotsi ho tla nkao e le tlōlo ea molao e tebileng le e ka 'nang ea etsa hore motho ea joalo a lelekoe, 'me ke tlōlo ea Molao oa Boitšoaro.

Ka kopo hlokomela hore ho etsa littaleho tseo e seng tsa 'nete ka morero oa ho ntša motho e mong kotsi ho tla nkao e le tlōlo e tebileng ea Melao ea Boitšoaro le ea Leano la ho fana ka Boitsebiso, 'me ho ka fellu ka khalemelo e thata.

Litlōlo tsa molao tse tlalehiloeng li tla batlisisoa ka potlako ho latela mekhoa le litsela tse loketseng tumellanong le maano a Sehlopha. Ho tla nkuoa mehato e loketseng ea taeo moo ho hlokahalang. Mekha e tla fuoa tšebetso e hlokang leeme ho latela likhoutu le ditsamaiso tsa Sehlopha.

Mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang eo ho etsoang lipatlisiso ka eena o tla tšoaroa ka toka, 'me haeba lipatlisiso li bontša hore ha ho tlōlo ea molao e etsahetseng, mosebetsi eo, motsamaisi, ofisiri, le/kapa Motho e Mong ea Amehang a ke ke qosa Sehlopha kapa mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri, le/kapa Motho e Mong ea Amehang Sehlopheng. Sehlopha se tla etsa sohle se matleng a sona ho sireletsa lekunutu ka hohle kamoo ho ka khonehang, ho latela melao le melaoana e sebetsang, leano la k'hamphani le tlhokahalo ea ho etsa lipatlisiso tse sebetsang.

Tlolo ea Melao ea Boitšoaro leha e le efe e pepesetsa mosebetsi, motsamaisi, kapa ofisiri, le/kapa Motho e Mong ea Amehang kotsing ea ho nkela khato ea khalemlo, e ka lebisang ho felisoeng ha konteraka, mosebetsi, ofisi, kapa le ha e le eng, motheong o boletsoeng melaong oa khalemelo lemekhoeng e fapaneng ea sehlopha. Ho phaella moo, litlōlo tse ling tsa molao e ka 'na ea e-ba tse tebileng haholo 'me tsa etsa hore motho a qosoe ka tlōlo ea molao. Sehlopha se ke ke sa tsilatsila ho nka khato ha ho e-na le bopaki ba boitšoaro ba tlōlo ea molao.

### Kahlolo, boiphetetso, kapa ho tšoaroa hampe

Sehlopha se ke ke sa mamella mofuta leha e le ofe oa ho ahlola, ho iphetetsa kapa ho tšoara ha mpe ba buang khahlanong le tlōlo ea Melao ea Boitšoaro 'me basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba kothalletsoa ho tlaleha linyeo leha e le life tsa boitšoaro bo joalo ho Mookameli oa bona, moetapele, Hlooho ea Lefapha, Mookameli ea Phahameng oa SOX, Boitšoaro le Melao, VP ea Thahlobo ea

ka hare, Ofisiri e ka Sehloohong ea Molao, CFO ea Sehlopha kapa Molula-setulo oa Komiti ea Tlhahlolo ea libuka.

## Boitšoaro bo Hlomphehang ba Mosebetsi

MELAO-MOTHEO:

### Boitšoaro bo Hlomphehang ba Motho ka mong

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho itšoara ka mokhoa o hlomphehang, ho itlaleha mosebetsing ba loketse mosebetsi, ho sebetsa ka tsela e loketseng, le ho fana ka maemo le boleng bo phahameng ba mosebetsi. Melao-motheo ena e boetse ea sebetsa libakeng tsa mosebetsi tse ka thoko le/kapa ho sebeletsa hae.

### Ho fana ka tikoloho ea mosebetsi e nang le bophelo, e sireletsehileng le e behang litholoana

Sehlopha se na le boikarabello ho mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang ho mofa tikoloho ea mosebetsi e nang le bophelo, e sireletsehileng le e etsang hore basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang bohole ba Amehang ba etsang mosebetsi bakeng sa Sehlopha ba behe litholoana. Sheba Phatlalatso ea Leano la Polokeho le Bophelo bo Botle la Sehlopha.

### Ho leka-lekanya bophelo ba mosebetsi le ba lelapa

Sehlopha se khothalletsa ho amohela ha teka-tekano e ntle ea mosebetsi le bophelo 'me e nahanelo maemo a botho a basebetsi· batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ho fihlela moo sena se ka sebetsang le ho khoneha.

### Joala, lithethefatsi le tšebeliso e mpe ea lithethefatsi

Sehlopha ha se MAMELLE joala, lithethefatsi le lintho tse laoloang/tse thibetsoeng HOHANG. Ho etsa, ho aba, ho fana, ho ba le, kapa ho sebelisa joala, lintho tse laoloang / tse thibetsoeng, kapa lithethefatsi tse seng molaong ke mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri, kapa Motho e Mong ea Amehang ho thibetsoe sebakeng sefe kapa sefe sa Sehlopha sa Sibanye-Stillwater.

Ha ho mosebeletsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang ea lokelang ho ba le/kapa tekanyo e itseng ea joala, lintho tse laoloang kapa lithethefatsi tse seng molaong, kapa likarolo tse nyane tsa ntho efe kapa efe e laoloang kapa lithethefatsi tse seng molaong, ha a le mosebetsing<sup>2</sup> kapa a itlaleha mosebetsing.

### Liphoso tabeng ea Meputso

Ha ho na mosebeletsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang ea ka ruang molemo ka tefo efe kapa efe e fetang moputso oa hae kapa tefo ea chelete e entsoeng ka phoso kapa tefo efe kapa efe e sa ba lokelang. Ha ho na mosebetsi, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang ea ka thusang kapa a kenya letsoho

<sup>2</sup>Sena se akarelletsa ho sebetsa sebakeng se ka thoko le/kapa ho sebeletsa lapeng.

ho kothaletsa ho etsa phoso ea tefo molemong oa motho e mong 'me ka mokhoa o tšoanang a ke ke a fana ka tumello, a qala kapa a etsa tefo ntle le tšehetso e nepahetseng le/kapa netefatso ea hore tefo e nepahetse, e nepahetse ebile e kahara meeli ea tumello kapa moeli oa motho eo.

### **Ho latela melao le melaoana**

Ke boikarabello ba mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang ho utloisia<sup>3</sup> le ho latela melao e amehang, melaoana le/kapa lithokahalo tsa ho tlaleha tse amanang ka kotloloho le sebaka sa bona sa boikarabelo.

### **MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG:**

---

#### **Ho tlaleha tšebeliso e mpe ea joala, lithethefatsi kapa lintho tse thibetsoeng**

Mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang o na le boikarabello ba ho tlaleha maemo afe kapa afe ao a nahanan hore mosebetsi-'moho le eena o tlie mosebetsing kapa o sebetsa a le tlas'a tšusumetso ea joala, lithethefatsi kapa lintho tse thibetsoeng, kapa o rekisa le/kapa o aba joala, lithethefatsi kapa lintho tse thibetsoeng, ho Mookameli kapa Mohlahlobi oa hae ea haufi.

#### **Ho tlaleha liphoso tsa meputso**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tlaleha liphoso leha e le life tsa tefo ho Mookameli oa bona, Lefapha la Payroll la bona, kapa mothong e mong ea ikarabellang kapa ea entseng tefo.

#### **Ho tlaleha ka litaba tse ling**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tlaleha boitšoaro bofe kapa bofe bo belaetsang kapa bo etsahalang bo sa lokang<sup>4</sup> ho Mookameli oa bona kapa Moetapele oa bona kapa mohaleng oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

#### **Ho ikobela melao - Joala, lithethefatsi le tšebeliso e mpe ea lithethefatsi**

Melao e tobileng e mabapi le joala, lithethefatsi le tšebeliso e mpe ea lithethefatsi e teng sebakeng se seng le se seng moo Sehlopha se sebetsang teng, 'me e tlameha ho lateloa. Sheba litokomane tsena tse latelang tsa libaka:

- Leano la joala, lithethefatsi le lintho tse thibetsoeng (Lebatooeng la Afrika Boroa)
- Taolo ea joala, lithethefatsi le lintho tse thibetsoeng (SA)
- Bukana ea Basebetsi – Karolo ea Leano la Lithethefatsi le Joala (Lebatooeng la Amerika)
- Bukana ea Mosebetsi – Lenaneo la Lithethefatsi le Joala (Kelibar)

<sup>3</sup> Tseba le ho utloisia boemong bo loketseng ba ho phetha le ho etsa mesebetsi ea letsatsi le letsatsi le ho tlaleha mesebetsi.

<sup>4</sup> Liketso kapa boitšoaro bo tsoileng tseleng, kapa bo sa lumellaneng le litekanyetso le tsamaiso e amoheleheng ea Sibanye-Stillwater. Liketso tsena li ka 'na tsa akarelletska liketso tse seng ntle, tse se nang boitšoaro, kapa tse sa lokelang tse senyang litekanyetso, botšepehi le botumo ba Sehlopha. Mehlala e kenyelletska, empa ha e felle feela ho, ho phahla makunutu kapa

tlhaiso-leseling ea botho, khohlano ea lithahasello, tlhekefetso kapa khethollo, bosholu, ho se natse tšireletseho le ho se tlalehe tlolo ea molao eo motho a etsebang.

- Bukana ea Basebetsi – Karolo ea lino tse tahang le lithethefatsi (Sandouville)
- Ho Lokela ho Sebetsa – Tsamaiso ea Lithethefatsi le Joala (Lebatoeeng la Australia)

### **Ho ikobela melao – Bophelo bo botle le polokeho**

Ho na le maano le litekanyetso tse tobileng tsa Bophelo bo Botle le Polokeho 'me li tlameha ho lateloa. Sheba litokomane tsena tse latelang tsa libaka:

- Phatlalatso ea Leano la Polokeho le Bophelo bo Botle (ea Sehlopha)
- Litekanyetso tsa Polokeho tsa Sehlopha (Sehlopha)
- Bukana ea Basebetsi – Karolo ea bophelo bo botle le polokeho mosebetsing (Kelibet)
- Bukana ea Basebetsi – Likarolo tsa lisebelisoa tsa ho itšireletsa le Boitsebiso ka Bophelo (Lebatoeeng la Amerika)
- Bukana ea Basebetsi – Karolo ea Bohloeki le Polokeho (Sandouville)
- Leano la Polokeho le Bophelo bo Botle (Lebatoeeng la Australia)

### **Ho latela melao le melaoana**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, kapa Batho ba Band ba Amehang ba tlameha ho latela melao, taolo le litaelo tsohle tse sebetsang, ho kenyeletsa le tse mabapi le khoebo ea ka hare, lekunutu, tlholisano, ho loantša bobolu le tjetjo, le melao e amehang ea lekhetho 'me ba tlameha ho qoba mekhoa e seng molaong.

Sehlopha ha se kenelle mekhoaeng e mebe ea ho qoba lekhetho kapa lisekeme tse nyenyefatsang moea oa melao le melaoana ea lekhetho la 'muso ofe kapa ofe oo Sehlopha se sebetsang ho ona. Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, kapa Batho ba Bang ba Amehang ba khothalletsoa ho tlaleha litaba tse joalo kapa mekhoa e mebe e amanang le lekhetho. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

---

## **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

Ha ba le mosebetsing, basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ha baa lokela ho sitisoa ke tšebeliso ea lithethefatsi, joala, kapa lintho tse ling tse laoloang, ebang li laetsoe ke ngaka kapa che, bakeng sa boithabiso kapa merero ea phekolo. U tlameha ho tsebisa mookameli oa hao kapa moetapele haeba u sebelisa meriana e tla ama kapa e ka 'nang ea ama ho tšoaneleha ha hao bakeng sa mosebetsi, e le hore ba ka seka-seka taba ena.

Haeba u sa phomola hantle kapa u tšoenyehile ka hore na u boemong bo botle ba ho phetha mosebetsi oa hao, u lokela ho bua le Mookameli oa hao kapa Moetapele oa hao pele u qala ho etsa mosebetsi oa hao, e le hore ho ka etsoa qeto ea hore na u ka tsoela pele ka mesebetsi ea hao kapa che.

## Khohlano ea Lithahasello

### TLHALOSO

*Khohlano ea Lithahasello*

*Khohlano ea lithahasello e hlaha ha lithahasello tsa motho ka mong (lithahasello tsa botho, tsa lelapa le/kapa tsa ba leloko) li kena-kenana, li nkuoa li kena-kenana, kapa li na le monyetla oa ho kena-kenana ka tsela efe kapa efe le lithahasello tsa Sehlopha. Khohlano e ka ba teng ha motho a etsa liketso kapa a e-na le lithahasello tse ka 'nang tsa etsa hore ho be thata ho etsa mosebetsi oa hae oa k'hamphani ka tsela e hlokang leeme le ka kattleho.*

*Litšebelisano tsa Mekha e Amanang*

*Tšebelisano ea Mekha e Amanang ke litšebelisano tsa khoebo kapa litšebelisano tsa lichelete lipakeng tsa mekha e nang le kamano e seng e ntse e le teng<sup>5</sup> e ka hlahisang khohlano ea lithahasello. Khohlano ea lithahasello e hlaha ha motho kapa mokhatlo, ka lebaka la kamano le motho ea amanang le eena, a beha lithahasello tsa hae tsa botho ka holim'a lithahasello tse molemong oa Sehlopha.*

*Ho shebela beng ka uena*

*Tloaelo ea ho bontša khethollo kapa ho fana ka litokelo ho litho tsa lelapa tse haufi kapa ho ba leloko, hangata tabeng ea ho fumana mosebetsi, ho phahamisoa mosebetsing kapa menyetla e meng. E silafatsa ho hloka leeme, ponaletso le ho fana ka menyetla e lekanang.*

*Leano lena ha le thibele litho tsa lelapa hore li hiroe ke Sehlopha empa le hloka phatlalatso le ho qoba ho se nke lehlakore ha ho tluoa tabeng ea ho hira le likamanong tsa khoebo.*

*Setho se Haufi sa Lelapa*

*Lelapa le haufi kapa setho se haufi sa lelapa ke ngoana, setloholo, motsoali, motsoala, ntate-moholo, molekane, molekane eo u lulang hammoho le eena, ngoan'abo motho, bana ba babo motho, motsoala ea haufi le ea hole, 'me' matsale, ntate matsale, mokhoenyana, ngoetsi, soare, ho kenyelatsoa le ngoana eo u moholisitseng.*

*Ba leloko*

*Metsoalle, molekane oa hao, moeletsi, litho tsa sehlopha, ba u behelang mohlala, mohiri, mookameli, kapa batho ba bang bao u nang le kamano e haufi le bona.*

### MELAO-MOTHEO

---

Mesebetsi ea botho, lithahasello le likamano kapa litloaelano ha lia lokela ho hohlana le boikarabelo ba hao mosebetsing. Basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho qoba likhohlano tsa lithahasello. Sena se sebetsa ho sa tsotellehe hore na mosebetsi, motsamaisi, ofisiri, kapa Motho e Mong ea Amehang o na le thahasello kapa o na le monyetla oa ho rua molemo:

- Motho ka bomong
- Ba kopane le litho tsa malapa a bona, ba itšetlehileng ka bona le/kapa ba amanang le bona
- Ka kopanelo le balekane ba khoebo

---

<sup>5</sup> Metsoalle, moeletsi, motataisi, litho tsa sehlopha, ba u behelang mohlala, mohiri, mookameli, kapa batho ba bang bao u nang le kamano e haufi le bona.

<sup>6</sup> E akarelletsa litho tsa lelapa tse haufi le ba leloko

- Ka kopanelo le balekane ba khoebo
- Mabapi le lithahasello tsa khoebo tsa ka ntle kapa tsa ka hare

Ho kena litumellanong tsa lichelete kapa litšebelisano le morekisi ea amanang le Sehlopha, moreki, kapa molekane e mong oa khoebo e ka ba khohlano ea lithahasello haeba lipehelo ha li na tlhōlisano kapa ha li maemong a tloaelehileng a khoebo a fanoang ho motho ofe kapa ofe e mong. Litumellano tsa lichelete kapa litšebelisano tse amang morekisi, moreki, kapa molekane ofe kapa ofe oa khoebo boemong ba ho tiisa sekoloto sefe kapa sefe kapa ntho e kang chelete li thibetsoe ka ho feletseng.

## **MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG:**

---

### **Ho ikobela maano**

Ho na le leano le tobileng la sehlopha mabapi le Khohlano ea lithahasello le Limpho 'me le tlameha ho lateloa. Sheba leano la Khohlano ea lithahasello, Limpho, Tšehetso ea Lichelete le/kapa Menehelo.

### **U se ke ua itšunya - tšunya**

Haeba ho na le khohlano ea lithahasello ea sebele kapa e ka 'nang ea e-ba teng, basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bobg ba Amehang ba tlameha ho qoba ho kenella ka tsela leha e le efe mabapi le taba e amehang. Sena se kenyelletsa puisano, litherisano, ho etsa liqeto kapa tsamaiso ea konteraka kapa mosebetsi o amanang le khohlano ea litabatabelo.

### **Tlatsa Phatlalatso ea Lithahasello**

Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba amehang ba tlameha ho tlatsa Phatlalatso ea Lithahasello nakong ea mohato oa ho kena mosebetsing ntle le haeba e thibetsoe ke melao le melaoana e sebetsang ea na. Ka mor'a moo, haeba ho ka hlaho khohlano ea lithahasello efe kapa efe (e ka 'nang ea e-ba teng, e nkoang kapa ea sebele), kapa haeba tlhahisoleseling e mabapi le phatlalatso e fetileng e ka fetoha; basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho e phatlalatsa hang-hang le ka mokhoa o loketseng joalokaha ho hlakoa ke leano la Khohlano ea Lithahasello, Limpho, Tšehetso ea Lichelete le/kapa Menehelo. Ho lokela ho kenngoa tšebeetsong litokisetso tsa ho laola khohlano ea lithahasello. Khohlano ea lithahasello e phatlalitsoeng e tlameha ho ngoloa Rejistareng ea Phatlalatso ea Lithahasello e lokelang ho bolokoa ntlo-kholo le joalo ka ha ho boletse CFO ea Sehlopha.

## **Likontekala le Batho ba Bang ba Amehang**

Litumellano kapa likontekala tse entsoeng le Batho ba Bang ba Amehang le ha e le bafe li tlameha ho kenyelletsoa tokisetsong e lumellang motho eo ho phatlalatsa lithahasello tsa hae, haeba e teng, kapa ho tlaleha ka polelo hore ha ho na khohlano ea lithasello ea sebele kapa e nkoang e le teng, mme haeba e ka hla, e tlameha ho tlalehoa hang-hang le ka nepo joalo ka ha ho hloka hala Leanong la Khohlano ea lithahasello, Limpho, Tšehetso ea Lichelete le/kapa Menehelo.

## **Boitsebiso ba lekunutu le bo hlokolosi**

Motho ofe kapa ofe ea ka hare o tlameha ho ba hlokolosi hore a se ke a senola phatlalatsa tlhahisoleseling efe kapa efe ea lekunutu kapa e hlokolosi eo a e tsebang kapa eo a nang le eona ka lebaka la kamano ea hae le Sehlopha, e ka bang kotsi lithahasellong tsa Sehlopha, ntle le puisano e entsoeng esale pele le tumello e ngotsoeng e tsoang Komiting ea Phatlalatso. Hape sheba karolo ea "Tlhahisoleseding ea Lekunutu" ea Melao ea Boitšoaro.

## **Limpho li ka sitisa kahlolo e molemo**

Ho latela melao-motheo e boletsoeng ka tjotjo, bobolu le ho qhekella, basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang le /kapa litho tsa malapa a bona ha ba lumelloe ho amohela limpho tsa chelete, boithabiso, litšebeletso, maeto, bolulo, boiketlo, kapa mefuta e meng ea matšeliso kapa melemo ea botho ho tsoa ho mofani oa thepa kapa eo ho ka etsahalang, ea qothisanang lehloko, moreki, 'muso, le/kapa mokha oa lipolotiki o ka susumetsang liqeto kapa liketso tsa motho ha a etsa mesebetsi ea hae molemong oa Sehlopha ("Limpho tse thibetsoeng").

## **Phatlalatso ea Selemo le Selemo ea Lithahasello**

Basebetsi, batsamaisi, le liofisiri tsa D-Band / batsamaisi ba bohareng le ka holimo, le bona ba tlameha ho tlatsa Phatlalatso ea lithahasello selemo le selemo, ntle le haeba e thibetsoe ke melao le melaoana ea sebaka e sebetsang. Liphatlalatso tsohle tsa Lithahasello li tlameha ho behoa nakong hang-hang ha phetoho efe kapa efe ea tlhaiso-leseling ea mantlha ho latela leano la Khohlano ea Thahasello, Limpho, Thuso ea Lichelete le / kapa Menehelo. CFO ea Sehlopha e khetha maemo ohle a hlokolosi 'me e ka chaela monoana likhohlano tse itseng tse phatlalalitsoeng bakeng sa basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang, ntle le eena, ho ipapisitsoe le ho hloka leeme kapa taolo e lekaneng ea botsamaisi. Ha e le CFO ea Sehlopha le CEO ea Sehlopha, tumello efe kapa efe e joalo e tlameha ho batloa ho Likomiti tse Khethang le Tsamaiso kapa tsa Tlhahlolo.

## **Ho sebetsa molemong oa Sehlopha**

Ho latela lipehelo tse ka tlas'a karolo ena le leano la Khohlano ea lithahasello, Limpho, Lithuso tsa Lichelete le/kapa Menehelo, basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlamehile ho lula ba sebetsa molemong oa Sehlopha. Ka hona, basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba bang ba Amehang ba thibetsoe ho phehella kapa ho ipatlela menyetla:

- E ka ba fang melemo ka lebaka la boitsebiso bo fumanoeng ka lebaka la boemo ba bona ka har'a Sehlopha.
- Ho sebelisa thepa ea Sehlopha, boitsebiso, kapa boemo molemong oa ho ithuisa molemo.
- Ho qothisana lehloka<sup>7</sup> le Sehlopha ka tsela leha e le efe kapa mokhoa.

### **Phatlalatso ea limpho tsohle tse amohetsoeng**

Lintlha tsa mohau leha e le ofe, mpho kapamekhoa e metle ea khoebo, ebang e amohetsoe kapa che, ke basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang, ho sa tsottelehe hore na e nyane hakae, e tlameha, hang kamora ho e amohela (nakong ea lihora tse 24 ho tloha ha e amoheloa kapa e fanoe, ho kenyeleltsoa le maemong a boithabiso ba ba bang bo ke keng ba khutlisoa pele bo amoheloa), e lokela ho tlalehoa Ngolisong ea Limpho e lokelang ho bolokoa nako le nako ka mokhoa o behiloeng o bohareng le joalo ka ha ho bontšitsoe ke CFO ea Sehlopha.

### **Ho hlokahala tumello e sale pele - Mpho e fetang boleng bo tloaelehileng**

Haeba boleng ba mpho leha e le efe bo feta boleng bo tloaelehileng bo hlalositoeng ka tlase mona, tumello e etsoang e sale pele e ngotsoeng ea ho amohela lintho tse joalo e tlameha ho fumanoa ka mokhoa oa phatlalatso ea mpho ho tsoa ho Setho sa Sehlopha/sa Komiti ea Tsamaiso ea Sebaka kapa Motlatsoi e Moholo oa Mopresidente Ea khethiloeng. Tabeng ea setho sa Lekhotla la Phethahatso la Lebatooa/ba Boemong bo Phahameng ba C ho hlokahala tumello e ngotsoeng e sa le pele ho tsoa ho CEO ea Sehlopha le kapa CFO ea Sehlopha. CEO ea Sehlopha le CFO ea Sehlopha ba tlameha ho fumana tumello e ngotsoeng esale pele ho motsamaisi e mong oa phethahatso kapa molulasetulo oa Komiti ea Tlhahlolo.

---

Chelete e latelang (ka kakaretso) e nkuoa e le bonyane ba boleng bo behiloeng:

- Ho fihlela ho R1 000 (Lebatooeng la Afrika Boroa)
- Ho fihlela ho US\$ 100 (Lebatooeng la Amerika)
- Ho fihlela ho € 100 (Lebatooeng la Europe)
- Ho fihlela ho € 100 (Lebatooeng la Australian)

C-Suite e ka hlahloba chelete ena e boletsoeng ka holimo nako le nako.

### **Limpho tse thibetsoeng**

Limpho life kapa life tse thibetsoeng li tlameha ho khutlisoa (kapa ho hanoa ha ho tluaa boithabisong, bolulo le litšebeletso tse ling tse sa khutlisoa) 'me li ngoliso Bukeng ea Limpho e lokelang ho bolokoa ka mokhoa o behiloeng o bohareng le joalo ka ha ho bontšitsoe ke CFO ea Sehlopha nako le nako.

---

<sup>7</sup> Ho kopanela mesebetsing ea khoebo kapa ho phehella menyetla e qothisanang lehloka le lithahasello tsa Sehlopha. Sena se kenyelletsa ho sebeletsa motho eo re hlosianang le eena.

Mehlala e latelang ke ea Limpho tse thibetsoeng bakeng sa basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba Sibanye-Stillwater kapa setho sa lelapa se haufi sa batho bana:

- Limpho tsa chelete kapa tse lekanang le chelete la ha e kaba bokae.
- Lipalangoang tsa khoebo tse lefelloang kapa bolulo ntle le tumello e entsoeng esalea pele e ngotsoeng ea setho sa C-Suite.
- Tšebeliso ea mahala ea koloi efe kapa efe, sesebelisoa, kapa thepa e 'ngoe.
- Ho alima chelete ho bafani ba litšebeletso (ntle le mekhatlong ea lichelete ka lipehelo tsa tlholisano) kapa ho etsa hore mofani oa litšebeletso a sebetse e le mofani oa kalimo, sekoloto sa ntlo, kapa peeletso.
- Boithabiso bo fetang litekanyetso tsa khoebo tse hlokolosi haholo kapa boithabiso bo tloaelehileng ba khoebo bo kopanetsoeng ke Sehlopha.
- Mpho (ho kenyeltsa boithabiso) e fetang boleng bo tloaelehileng ntle le tumello e ngotsoeng esale pele.
- Litšenyehelo tse lefuoang lebitsong la hao kapa la setho se haufi sa lelapa.

### **Limpho tse ling**

Ho amohela limpho tse senyehang kapa tse ling tsa boleng bo sa tloaeleheng, tse kang thepa ea papatso kapa ea papatso e tšoailoeng ka ho hlaka ka mabitso a lebitso la mofani oa litšebeletso, ha ho phoso ntle le haeba ho susumetsa ka mokhoa o utloahalang kahlolo kapa ketso ea mosebetsi, batsamaisi, liofisiri kapa Batho ba Bang ba Amehang ha ba etsa mesebetsi ea bona.

---

## **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

---

### **Lijo tsa khoebo kapa boithabiso**

Ho amohela lijo tsa khoebo tse loketseng le tse sa tloaeleheng kapa boithabiso bo lumellanang le litekanyetso tse hlokolosi tsa khoebo ho tsoa ho barekisi, bareki, kapa balekane ba bang le ho fana ka mekhoa e tšoanang ha ho phoso ntle le haeba li susumetsa kahlolo e molemo kapa liketso tsa batsamaisi, liofisiri, mosebetsi kapa Motho e Mong ea Amehang ho phethahatsa mesebetsi ea bona molemong oa SibanyeStillwater.

### **Likamano tse lokelang ho phatlalatsoa**

Likamano tsohle (lithe tsa lelapa, beng ka motho, le /kapa likamano tse haufi-ufi) tse ka behang basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang maemong a kotsi, tsa baka khohlano ea lithahasello, kapa tsa ama kahlolo ea bona e molemo ha ba sebelisa matla a bona, ba tlameha ho li phatlalatsa.

Lithahasello tsa lichelete li ka baka khohlano ea lithahasello ha lithahasello tsa motho ka mong, tse kang phaello ea lichelete, li beoa ka holim'a lithahasello tsa Sehlopha.

### **Ho hiroa ha setho sa lelapa, mong ka uena, kapa molekane ea haufi-ufi**

Mofuta ofe kapa ofe oa mosebetsi kapa konteraka ea motho e mong e suoeng setho sa lelapa, mong ka uena kapa molekane oa hau oa hlooho ea khomo e ka ba bothata kaha maemo a joalo a ka baka ponahalo ea khethollo e ka bakang likhohlano mosebetsing. Sehlopha se ela hloko maemo ao ho 'ona beng ka basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba ka 'hang ba hiroa, ba fallisoa kapa ba phahamisoa mosebetsing. Ho hiroa ha beng ka uena lefapheng le tšoanang le ho ba tlas'a taolo ea hao ho thibetsoe. Sehlopha se thibetse ho tšoaroa ka tsela leha e le efe e khetheleng ka lebaka la likamano leha e le life tsa botho.

Khoutu ha e thibele litho tsa lelapa hore li hiroe empa e hloka hore ho phatlalatsoe le ho etsa hore motho a seke atšoaneleha ho hiroa ho qoba tšusumetso e sa lokelang tšebetsong ea ho hira le likamanong tsa khoebo. Sheba Leano la Sehlopha la Khethollo bakeng sa boitsebiso bo eketsehileng.

# Tikoloho, Botsitso le Taolo

## MOLAO-MOTHEO

Sehlopha se tsamaisa khoebo ea sona ka tsela e lokileng le e nang le boikarabello molemong oa bohole ba amehang ho latela Moralo oa Tsamaiso e Kopaneng ea Sehlopha. Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tloaelana le ho khomarela lipakane le melao-motheo ena.

Mekhoa e nang le boikarabello ea Sehlopha e kenyelletsa lihlooho tse 'ne tsa botsitso tse kenyelletsang litokelo tsa botho le boitšoaro, ho aha matla a ho mamella maemo a leholimo, ho kothaletsa botsitso ba nako e telele ba moruo le ho etsa liqeto tse thehiloeng sepheong se setle le boitsebisong bo tsepahalang.

### Boikarabello moruoung

Sehlopha se ikemiselitse ho nahana ka tšusumetso ea moruo molemong oa bohole ba amehang ka liphetlo tse tlisang botsitso.

### Boikarabello tikolohong

Sehlopha se ikemiselitse ho kothaletsa tšebeliso e tsitsitseng ea mehloli ea eona ea tlhaho le ho ntlaufatsa bophelo le tšebeliso e tsitsitseng ka ho eketsa tlhokomeliso ea tikoloho le ntlaufatso e tsoelang pele, ho fokotsa littlamorao tse mpe tikolohng le phetoho e lekantsoeng bokamosong bo nang le k'habone e tlase

### Ho nka karolo ha sechaba le ba amehang

Batho ba amehang sechabeng ke karolo ea bohlokua ea khoebo ea rōna 'me ba ka kenya letsoho katlehong le ho tšoarelleng ha khoebo ea rōna. Ka hona, re lumela tšebelisanong e bulehileng le e hahang e lumellang ho nka karolo le ho etsa liqeto ka bohlale. Sepheo sa rōna ke ho etsa bonneta ba hore ho ba le tšebelisano e loketseng le e nang le morero likarolong tsohle tsa khoebo ea rōna.

Batho ba amehang ba tla utluoa lipuisanong tse bonaletsang 'me tsebo e fumanoeng e tla hlahljoja le ho kenngoa khoebong ea rona, ho ea kamoo ho loketseng kateng.

### Ho rafa ka boikarabelo

Sehlopha se lemoha likotsi tsa littlamorao tse mpe tse amanang le ho ntša, ho hloakisa, ho etsa khoebo, ho tsamaisa le ho rekisa limineral. Joaloka Sehlopha re hlokomela tlhoko ea ho bapala karolo ho loantšeng tlhekefetso ea Litokelo tsa Botho e nammeng lefatšeng ka bophara, ho qoba ho kenya letsoho likhohlanong tsa lipolotiki, ho latela litekanyetso tse phahameng tsa litloaelo tsa ho thibela tšebeliso e mpe ea chelete, le ho loantšamekhoa ea ho tšehtsa bokhukhuni ka lichelete.

Sehlopha se khomarela litekanyetso le litataiso tse behiloeng ke mekhatlo ea khoebo ea indasteri e amehang le ba boholong ha ho hlahljoja litšepe leha e le life tse fumanoang likonterakeng ka ntle kapa bafani ba bang ba litšebeletso, moo ho se

nang mokhatlo oa khoebo oa indasteri kapa mokhatlo o laolang ho rafshoa ha litšepe tse khetheleng, Sibanye-Stillwater e tla etsa tlhahlobo ea eona e nepahetseng tumellanong le tataiso ea Mokhatlo oa Tšebelisano 'moho le Ntšetsopele ea Moruo bakeng sa Neneletsano e Ikarabellang ea Phepelo ea Liminerale tse tsoang Libakeng tse Angoeng ke Likhohlano le tse Kotsi (OECD DDG) le maano afe kapa afe a ka hare a ho rafa. Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang, ho kenyelletsaoa balekane, borakonteraka, bafani ba litšebeletso le baemeli ba mehloli ea phepelo ea tšepe e nang le boikarabello, ba koptjoa ho sebetsa tumellanong le Leano la Sehlopha la ho rafa ka boikarabelo ha ba etsa litšebeletso bakeng sa Sehlopha.

Bafani bohole ba thepa ba tlameha ho latela litedkanyetso tsohle, melao le litloaelo tsa tšebetso, mekhoa le maano a k'hamphani. Tsena li kenyelletsaoa empa ha li felle feela ho Khoutu ena ea Boitšoaro, leano la ESG, leano la litokelo tsa botho le lipolelo tse ling tsohle tse thathamisitsoeng webosaeteng ea Sibanye-Stillwater.

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

### Ho ikobela maano

Sehlopha se na le maano a loketseng a sehlopha le a mabatooa a lokelang ho lateloa:

- Phatlalatso ea Leano la Tikoloho, la Sechaba le Taolo (Sehlopha)
- Phatlalatso ea Leano la ho Kopanelo le Batho ba Nang le Seabo (Sehlopha)
- Phatlalatso ea Leano la ho Rafa Litšepe ka Boikarabello (Sehlopha)
- Leano la ho Reka Litšepe ka Boikarabello (Sehlopha)
- Phatlalatso ea Leano la Taolo ea Litsela tsa ho Fana ka Lisebelisoa le Thepa (Sehlopha)
- Sheba maano a mang a amanang le ESG ho <https://www.sibanyestillwater.com/sustainability/reports-policies/>

## Litokelo tsa Botho

TLHALOSO

Litokelo tsa botho li bua ka litokelo tsa mantlha le tokoloho tseo batho bohle ba nang le tokelo ea ho li fumana, ho sa tsotellehe morabe, bong, bochaba, sebaka sa bolulo, semelo sa na ha kapa morabe, 'mala, puo, bolumeli kapa maemo afe kapa afe. Motho e mong le e mong o na le tokelo ea ho thabela litokelo tsa botho ntle le khethollo. Litokelo tsena kaofela lia amana, li itsetlehole ka tse ling, 'me ha li arohanngoe.

## MOLAO-MOTHEO

---

### Khatikelo ea litokelo tsa botho

Sehlopha se tla qoba ho baka, ho kenya letsoho kapa ho ba le seabo, khatikelong ea litokelo tsa botho le tlhekefetso ka mesebetsi ea rona kapa ka likamano tsa rona tsa khoebo le ho lumella tokiso ha khatikelo e joalo e etsahala.

Ka ho tšoanang, basebetsi bohle, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho qoba ho baka, ho kenya letsoho kapa ho ba le seabo, khatikelong ea litokelo tsa botho le tlhekefetso ka mesebetsi ea bona kapa likamano tsa khoebo le ho nolofalletsa tokiso ha khatikelo e joalo e etsahala.

### Boitlamo ba ho hlompha le ho sireletsa

Basebetsi bohle, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho hlompha litokelo tsa botho le ho sireletsa lithahasello tsa basali, batho ba fokolang, batho ba nang le bokooa, LGBTIQA+, Matsoalloa a na ha le lihlopha tse ling tse amanang le merafo ea rona, bao maemo a bona a ka ba etsang hore ba thunhetse litokelong tsa bona.

### Bokhoba

Sehlopheng ha ho na mosebetsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang ea ka behang mosebetsi kapa mokonteraka ofe kapa ofe bokhobeng ba sejoale-joale, mosebetsi o qobelloang kapa o tlamang, kapa a hira bana ba tlase ho lilemo tsa molao tsa ho sebetsa kapa a kenella ho hoebeng ka batho merafong ea rona kapa batho ba re fepelang ka thepa.

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

### Ho ikobela maano

Sehlopha se na le Melao ea Leano la Litokelo tsa Botho e lokelang ho lateloa.

## **Hlahisa litletlobo**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba kothalletsoa ho sebelisa mohala oa ho loma tsebe e le bahloka-lebitso ho hlahisa litletlobo tse amanang le khatikelo ea Litokelo tsa Botho.

(Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

## **Khethollo**

### **TLHALOSO**

Khethollo e hhalosoa e le tloaelo ea ho tšoara batho kapa lihlopha ka tsela e sa lokang kapa e leeme e thehiloeng litšoanelehong kapa litšobotsing tse kang morabe, bochaba, ponahalo ea bong kapa boitthaloso, tumelo, naha eo a hlahetseng ho eona, 'mala, boimana, boemo ba lenyalo, bolumeli, lilemo, bokooa, tšekamelo ea thobalano, letsoalo, litumelo, setso, puo, tsoalo, kapa litšobotsi tse ling tse sirelelitsoeng ka molao. E akarelletsa ho tšoara batho ka tsela e sa ba tšoaneleng kapa ho ba tima menyetla e lekanang, litokelo kapa litšoanelo ho thehiloeng litšobotsing tsena.

### **MOLAO-MOTHEO**

Sehlopha se ananela ho se tšoane 'me ha se mamelle mofuta leha e le ofe oa khethollo, ho se tšoaroe ka tsela e lekanang, khethollo ea morabe, pefo, ho sebelisoa hampe ha bana, kapa mosebetsi o qobelloang.

Sehlopha se ikemisilitse ho latela melao-motheo ea menyetla e lekanang ea mosebetsi maemong ohle, maemo kapa litokelo tsa mosebetsi le ho sebetsana, ho kothaletsa le ho lokisa ho se leka-lekane ha nako e fetileng moo ho hlokahalang.

## **MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG**

### **Ho ikobela maano**

Sehlopha le libaka tse amehang li na le maano a tobileng a lokelang ho lateloa, a kenyelletsang:

- Filosofi ea Litokelo tsa Botho (Sehlopha)
- Leano la Tekatekano Mosebetsing (Lebatoeeng la Afrika eka Boroa), Tsamaiso ea Leano la Ho se Tšoane (Lebatoeeng la Afrika eka Boroa), Leano la Tlhekefetso ka Thobalano (Lebatoeeng la Afrika eka Boroa), le Leano la Lipheto (Lebatoeeng la Afrika eka Boroa)
- Bukana ea Basebetsi – Menyetla e Lekanang Mosebetsing; Ho Hlekefetsoa, Ho Hlekefetsoa ka Thobalano, Khethollo, le Litšokelo le Liketso tsa Pefo li thibetsoe; le Likarolo tsa ho Tlaleha ka Tlhekefetso ea Thobalano, Tlhekefetso, Khethollo, kapa Litšokelo le Liketso tsa Pefo (Lebatoeeng la Amerika)

- Bukana ea Mosebetsi – Taeo le kotlo, le Thophiso e amanang le boitšoaro bo khethollang batho ka bong, ho hlekefetsoa maikutlong, ho hlekefetsoa ka thobalano le pefo sebakeng sa mosebetsi (Sandouville)
- Leano la ho se Tšoane le ho nka Karolo (Lebatoeeng la Australia)

### **Hlahisa litlebo**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba khothalletsoa ho sebelisa mohala oa ho loma tsebe e le bahloka-lebitso ho hlahisa litlebo tse amanang le khethollo. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

### **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

---

Ka mohlala, Afrika Boroa, Sehlopha se tla phatlalatsa menyetla baahing ba neng ba sa fumane menyetla e lekanang nakong e fetileng.

### **Tlhekefetso le Bompoli**

#### **TLHALOSO**

Tlhekefetso le bompoli ke boitšoaro bo kotsi bo akarelletsang pefo, tlhekefetso 'meleng, tlhekefetso kelellong, tlhekefetso maikutlong, tlhekefetso ka thobalano, tlhekefetso ea bong le tlhekefetso ea morabe, kapa ketso efe kapa efe e kenyelletsang ho tšoaroa hampe kapa ho tšosoa ha batho ka sepheo sa ho baka kotsi, khatello ea maikutlo, kapa ho sebelisa matla a hlahisang tikoloho e mabifi, e tšosang kapa e khopisang ka hare kapa ka ntla ho sebaka sa mosebetsi. E boetse e akarelletsatso ho sebelisa matla a 'mele kapa matla, ebang ke tšoso kapa ea sebele, khahlanong le motho e mong kapa khahlanong le sehlopha kapa sechaba.

Tlhekefetso ka thobalano e hlalosoa e le likamano tsa botona le botšeali tse sa batleheng, likopo tsa lithahasello tsa botona le botšeali, kapa boitšoaro leha e le bofe bo bong ba puo, bo sa buuoeng, kapa ba 'mele ba mofuta oa botona le botšeali bo hlahisang tikoloho e mabifi kapa e khopisang. Bo akarelletsatso boitšoaro bo sa rateheng, bo khopisang kapa bo tšosang.

#### **MOLAO-MOTHEO**

---

Ho hlekefetsoa, ho hlekefetsoa ka thobalano, litšokelo, liketso tse mabifi le bompuli li ke ke tsa mamelloa. Batho bohole ba lokela ho tšoaroa ka seriti le tlhompho.

### **MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG**

---

#### **Ho ikobela maano**

Mabatooa a amehang a na le maano a khethehileng a lokelang ho lateloa mabapi le:

- Leano la Tlhekefetso (Lebatoeng la Afrika eka Boroa)
- Bukana ea Basebetsi – Ho Hlekefetsoa, Ho Hlekefetsoa ka Thobalano, Khethollo, le Litšokelo le Liketso tsa Pefo li thibetsoe; le Likarolo tsa ho Tlaleha ka Tlhekefetso ea Thobalano, Tlhekefetso, Khethollo, kapa Litšokelo le Liketso tsa Pefo (Lebatoeng la Amerika)
- Bukana ea Basebetsi - Bophelo bo botle le polokeyo mosebetsing - Karolo ea litaelo le mekhoa ea tshireletso (Kelibet)
- Bukana ea Basebetsi – Litokisetso tse amanang le boitšoaro bo khethollang batho ka bong, ho hlekefetsoa kelellong, ho hlekefetsoa ka thobalano le pefo mosebetsing, le likarolo tsa Litokisetso tse tloaelehileng tsa ho hlekefetsoa kelellong, ho hlekefetsoa ka thobalano le pefo mosebetsing, (Sandouville).
- Melao ea Boitšoaro ea Mosebetsing - (Australia)

### **Hlahisa litlebo**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba khothalatsoa ho sebelisa mohala oa ho loma tsebe e le bahloka-lebitso ho hlahisa litlebo tse amanang le tlhekefetso ka thobalano le bompuli. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

---

### **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

Mehlala e kenyelletsa tlhekefetso ka thobalano, tšoso, boitšoaro bo sokelang, tlhekefetso ea mantsoe, ho jala menyenyetsi, pefo ea sebele, tlhekefetso ea kelelo, ho qheleloa ka thoko, likhokahano tse hlekefetsang tsa morabe, bompoli le liqoso tsa bohata.

Esita le haeba e sa etsahale mosebetsing, Sehlopha se ka nka bohato mabapi le tlhekefetso kapa bompoli, tse entsoeng ke mosebetsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang le ha ele ofe tse neng li ka ama botumo ba Sehlopha ha eba li sa sebetsoa.

Mecha ea litaba ea sechaba le mekhoa ea puisano Inthaneteng ke tsona litsela tse ling tse tloaelehileng tse sebelisetsoang ho hlekefetsa le ho hatella.

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba khothalatsoa hore ba tlohe tikolohong e sa sireletsehang ea mosebetsi, esita le ha ba hatelloa ke motho ea nang le matla a ho laela hore ba hlokomolohe litekanyetso tsa polokeyo, melao le litaelo. Ho na le tsamaiso ea ho hlahisa litlebo bakeng sa ho tlaleha maemo a joalo.

# Tlhompho

TLHALOSO

Tlhompho ke boikutlo bo botle ba ho hlompha, ho ananelo, kapa ho nahanelo ho bontšoang ba bang kapa uena. Ho akarelletsatso ho hlokoma bohloko, seriti le litokelo tsa batho ka bomong, le ho ba tšoara ka mokhoa o motle, ka tokatso ka tlhompho.

## MOLAO-MOTHEO

---

### Boikutlo ka setso

Sehlopha se khothalletsa kutloisiso ea setso 'me se tšeheatsa ho nahaneloa ha litumelo le litso tsohle tse fapaneng tikolohong ea mosebetsi.

### Ho ananelo le ho nahanelo

Sehlopha se phehella basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ho amohela le ho ananelo bohloko ba tlhaho, botho le seo motho a leng sona le botho ba hae empa e seng eena feela le ba bang le ho bontša ho nahanelo maikutlo, meeli, lithoko le pono ea ba bang.

### Tloaelo ea ho bontša mekhoa e metle

Sehlopha se phehella basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang hore ba itšoare ka mokhoa o motle, o mosa le o bontšang mekhoa e metle ho ba bang 'me ba qobe ho sebelisa puo e rohakang, e nyelisang kapa e khopisang kapa matšoao le ho qoba ho theha tikoloho e khopisang ea mosebetsing.

### Ho hlaphohelo ka lellong

Sehlopha se tšeheatsa likhopolo tse fapaneng, maikutlo le lipono 'me se khothalletsa basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ho hlompha maikutlo a batho ba bang ntle le ho a lahla kapa ho a nyenyefatsa.

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

### Ho ikobela maano

Sheba Leano la Littlebo (SA), Tsamaiso ea Littlebo tsa kahare Bukeng ea Basebetsi (Lebatooeng la Amerika le Sandouville) le Litekanyetso tsa Tšoaro e Ntle (Lebatooeng la Australian) bakeng sa melao-motheo le tataiso eo u lokelang ho e latela ha u utloisitsoe bohloko.

## **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

---

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba kothalletsoa ho bua le ho buisana ka boitšoaro leha e le bofe bo ba etsang hore ba ikutloe ba sa phutholoha kapa bo sa lumellane le motho ea ikarabellang bakeng sa boitšoaro bona. Haeba ho sa fumanoe tharollo ea khotsa, boitšoaro bo tlameha ho tlalehoa ho latela melao-motheo le tataiso ea littlebo joalo ka ha ho totobetse ho Leano kapa Tsamaiso e Ikhethileng ea Littlebo tsa Lebatooa.

Puisano e atlehang e phetha karolo ea bohlokoaa ho rarolleng mathata leha e le afe kapa mathata le motho e mong. Hopola hore litšebebisano tsohle li tlameha ho ba tse nang le tlhompho le tse lumellanang le litekanyetsa tsa Sehlopha.

## Lipolelo tsa phatlalatsa tse akarelletsang Mecha ea litaba ea sechaba

### TLHALOSO

Lipolelo tsa phatlalatsa ke lipolelo tse buuoang, kapa tse ngotsoeng tse etsoang ke batho ka bomong boemong ba sechaba kapa bakeng sa tšebeliso ea sechaba.

### MOLAO-MOTHEO

---

Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho itšoara ka mokhoa o loketseng le ka boikarabello litlalehong tsa sechaba ho kenyelletsoa le liphatlalatsong tsa mecha ea litaba ea sechaba, 'me ba tlameha ho netefatsa hore ha ba emele, kapa ba bonahala ba emela Sehlopha ka tsela efe kapa efe, ntle le haeba ba khethiloe e le babuelli ba semmuso ho latela Leano la Phatlalatso la Sehlopha. Ho lokela ho bontšoa ho nahanelo ba bang ka tsela e loketseng.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

#### Ho ikobela maano

Leano la Sehlopha la ho Senola Litaba le fana ka mekhoa eo ka eona tlhahisoleding e lumelletsoeng e ntšetsoang ka ntle ho Sehlopha ka molao 'me e tlameha ho lateloa.

#### Etsa lintho ka tsela e bontšang boikarabelo

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho sebelisa lisebelisoa tsa puisano tsa Sehlopha (mohlala, imeile, Skype bakeng sa khoebo, Microsoft Teams, jj.) le litšebeletso tsohle tsa mohala oa thekeng (SMS, WhatsApp, le litšebeletso tse ling tsa melaetsa), ka boikarabello le ho latela melao e sebetsang.

### KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)

---

Hopola, hang ha molaetsa o se o fetisitsoe ka marang-rang a sechaba, ho thata haholo, kapa ha ho khonehe ho etsolla puisano eo.

Haeba mosebetsi leha e le ofe, motsamaisi, ofisiri kapa Motho e Mong ea Amehang a e-na le ttlebo e amanang le lipolelo tsa sechaba, ho tlameha ho lateloa mekhoa le litsela tse loketseng ho sebetsana le littlebo leha e le life ka molao ho latela molao-motheo ea Sehlopha e sebetsang.

Haeba mosebeletsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang a atamela mecha ea phatlalatso bakeng sa maikutlo kapa a tseba tlhahisoleseling efe kapa efe e khelosang kapa e senyang ka Sehlopha e fetisitsoeng kapa e ileng ea fetisitsoeng

lepatlelong lefe kapa lefe la litaba, taba ena e tlameha ho fetisetsoa ho Likamano tsa Bahoebi, Mongoli oa K'hamphani, kapa babuelli ba lumelletsoeng.

Ha mosebeletsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang a nka karolo marang-rang a sechaba kapa a sebelisa mecha ea litaba ea sechaba ka bo eena, kahlolo e molemo e tlameha ho sebelisoa ha ho romelloa kapa ho arolelanoa litaba.

Mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang o ikarabella ka bo eena bakeng sa litaba tsohle tse phatlalalitsoeng (ho kenyelsetsoa likarolo le twitter) lepatlelong lefe kapa lefe la litaba tsa sechaba. Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho hlakisa hore maikutlo leha e le afe ao ba a hlahisang ke a bona eseng a Sehlopha.

## Boitsebiso ba Lekunutu

### TLHALOSO

Tlhahiso-leseling ea lekunutu e akaretsa tlhaiso-leseling eohle e seng ea sechaba (ho kenyelsetsoa empa e sa lekanyetsoe feela ho tlhaiso-leseling e mabapi le theko ea mmarakka, tlhaiso-leseling ea motho ka mong, tlhaiso-leseling ea tekheniki, ea leano, littaleho tsa lichelete kapa tsa tlhahiso, thepa ea mahlale, tlhaiso-leseling ea motho e mong, tlhaiso-leseling ea ho kopanya le ho fumana le littaleho tsa basebetsi / tlhaiso-leseling) mme e kenyelletsa tlhaiso-leseling efe kapa efe eo e leng ea beng ba eona kapa ea lekunutu ho sehlopha kapa eo sehlopha se e nkang e le lekunutu, e ka bang molemo ho bahlolisani, kapa e ka bang kotsi ho sehlopha kapa bareki ba sona le bankakarolo haeba e ka senoloa.

### MOLAO-MOTHEO

#### Tšebeliso ea boitsebiso ba lekunutu

Boitsebiso ba lekunutu bo tlameha ho sebelisoa feela bakeng sa merero e molaong ea khoebo 'me ha boa lokela ho senoleloa motho ofe kapa ofe (ho kenyelsetsoa mosebetsi, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang) ea sa hlokeng ho tseba boitsebiso le/kapa ea sa lumelloang ho amohela boitsebiso boo.

Le ka mohla boitsebiso boo e leng lekunutu ha boa lokela ho sebelisetsoa ho ithuisa molemo. Bakeng sa boikarabelo bo eketsehileng bo amanang le khoebo ka likarolo tsa Sehlopha tse thehiloeng boitsebisong bo bohlokoa, boo eseng ba phatlalatsa, kapa ho senola boitsebiso bo joalo ho ba bang, bona karolo ea "Litšebelisano tse Arolelanoang " ka tlase mona.

#### Tokelo ea ho ba le lekunutu

Sehlopha se hlompha tokelo ea motho e mong le e mong ea ho ba le lekunutu 'me se tiisa hore boitsebiso ba botho bo fumanoa feela moo ho hlokahalang bakeng sa merero ea khoebo 'me bo fumanoa ka ho toba ho motho ea amehang kapa mohloling o hlomphehang. Boitsebiso bo tla sireletsoa, bo bolokoe ka nepo, bo lule e le lekunutu 'me bo bolokoe ho latela molao o sebetsang. Boitsebiso b arolelanoa feela ha ho hlokahala ka molao le ka morero o hlokahalang. Boitsebiso ba botho le ba lekunutu bo tla lahloa kapa bo felisoe ka tsela eo bo ke keng ba fumanoa ke batho ba bang.

#### Ho hlokahala tumello

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ha ba lumelloe ho bua, ho fana ka lipuo, kapa ho ba teng litabeng tsa, kapa linthong kapa maemong a amanang le Sehlopha kapa tšebetso ea sona ntle le tumello e fanoeng e sale pele e ngotsoeng ke setho se loketseng sa Boto, C-Suite, kapa Likomiti tsa Tsamaiso ea Libaka le ho latela lipehelo le maemo a hona joale a Leano la Phatlalatso ea Sehlopha. Sena se tsoela pele ho sebetsa ho fihlela ha nako ea bona ea mosebetsi kapa konteraka le K'hamphani e fela kapa haeba ba bua, ba ruta kapa ba fana ka lipuo molemong oa bona.

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

### **Ho boloka boitsebiso e le lekunutu**

Boitsebiso ba lekunutu bo mabapi le basebetsi ba Sehlopha, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang bo tlameha ho sireletsoa ka linako tsohle, 'me bo ka hlahisoa ka har'a Sehlopha kapa ho batho ba bang feela ho latela melao le litaelo tse sebetsang le maano a Sehlopha. Tlamo ena ea ho boloka lekunutu e tlama basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba sehlopha esita le ka mor'a hore nako ea bona ea mosebetsi e fele.

Molao-motheo oa mantlha ke ho arolelana boitsebiso ba lekunutu feela le ba hlokang boitsebiso boo bo ikhethileng ha ba phethahatsa boikarabello ba bona 'me, ha feela ba lumelletsoe ho amohela boitsebiso bo joalo.

### **Ho latela leano, melao le melawana**

Tshireletso ea boitsebiso ba motho ka mong - Lebatooa la Afrika Boroa le na le Leano le ikhethileng la ho Sireletsa Boitsebiso mabapi le tšireletso ea boitsebiso ba motho ka mong le ikamahanyang le melao ea sebaka, 'me le tlameha ho lateloa. Hape sheba melao le litaelo tse amehang tsa selehae mabapi le lekunutu:

- Molao oa Tshireletso ea Boitsebiso ba Botho (Lebatoeng la Afrika eka Boroa)
- Molao oa Lekunutu (Lebatoeng la Australia)
- Molao o Akaretsang oa Tshireletso ea Boitsebiso (Lebatoeng la Europe)
- Montana Code Annotated Title 30, Khaolo ea 14, le Montana Consumer Privacy Act (Lebatoeng la Amerika).

Tshireletso ea Boitsebiso – Tshireletseho ea boitsebiso ka har'a Sehlopha ke boikarabelo ba mosebeletsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang. Melao ea Boitšoaro ea ICT e fana ka tataiso le tšehetso, e theha tloaelo ea ho ela hloko tshireletso, 'me e fana ka taelo ea ho sebetsana le likotsi tsa tshireletso ea Boitsebiso ho pholletsa le Sehlopha, 'me e tlameha ho lateloa. Sheba Khoutu ea Boitšoaro ea ICT (Sehlopha).

## Bohlale ba Maiketsetso

### TLHALOSO

Bohlale ba maiketsetso ke theknoloji e sebelisoang ka kakaretso e kopanyang saense ea k'homphieutha le boitsebiso bo matla ba ho rarolla mathata. E etsisa mekhoa ea bohlale ba batho ka mechine, haholo-holo tsamaisong ea lik'homphieutha.

### MOLAO-MOTHEO

Tumellanong le leano la sehlopha la ho fetohela likonopong le boqapi, sehlopha le batsamaisi ba sona ba ikemiselitse ho khothaletsa tšebeliso ea Bohlale ba Maiketsetso ("AI") kapa mapatlelo a mang a tšoanang ka tsela e nang le boitšoaro bo botle le e nang le boikarabello e fanang ka melemo e hlakileng eseng feela ho sehlopha empa hape le ho bomphato ba rona, joalo ka sechaba seo re sebetsang ho sona le tikoloho.

Tšebeliso ea AI kapa mapatlelo a mang a tšoanang e tlameha ho lula e hlompha seriti sa motho, litokelo tsa botho, ho setšoane, tokelo ea batho ea ho ikemela, hammoho le melao le melaoana ea tšireletso ea boitsebiso le lekunutu ea mebuso eo Sehlopha se sebetsang ho eona.

Tšebeliso ea AI bakeng sa ho senya, kapa ka sepheo sa ho baka kotsi tikolohong kapa ho motho ofe kapa ofe, ha se boitšoaro bo botle ebile ha e lumelloe ke Sehlopha, batsamaisi ba sona kapa botsamaisi.

Ha ho na boitsebiso ba lekunutu ba motho kapa ba k'hamphani bo ka kopitsoang kapa ba kenngoa lepatlelong lefe kapa lefe la AI ka sepheo sefe kapa sefe.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

#### Ponaletso le boikarabelo

E-ba le ponaletso mabapi le hore na AI e sebelisoa joang kapa e sebelitsoe joang ha ho etsoa mosebetsi o itseng. Buoa hore na AI e ne e ameha neng ha ho etsoa liqeto kapa ho tšebelisanong-'moho le hore na boitsebiso bo fumanoeng bo amme sephetho se fihletsoeng joang.

#### Tlhokomeliso

Mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri kapa Motho e Mong ea Amehang o lula a ikarabella qetellong bakeng sa liqeto kapa liketso tse nkoueng ka lebaka la tlhaiso-leseling e fumanoeng ka tšebeliso ea AI 'me e ntse e le boikarabello ba mosebetsi e mong le e mong, motsamaisi, ofisiri kapa Motho e Mong ea Amehang ho netefatsa hore liphetho tse tsamaisoang ke AI li tsamaellana le litekanyetso tsa batho, boitšoaro le melao-motheo e meng kaofela ea Khoutu ena.

## **Netefatsa lintlha tse fumanoeng ka tšebeliso ea Al**

Boitsebiso bo fumanoeng ho sebelisoa Al, haholo ha e sebelisoa ho etsa liqeto, bo tlameha ho netefatsoa kapa bo lekoe ho netefatsa hore tlhaiso-leseling e nepahetse, ke eona, e nepahetse ebile ha e bontše leeme sechabeng, ho bong, morabeng kapa tse ling.

### **Lekunutu la boitsebiso**

Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho hlompha lekunutu le litokelo tsa boitsebiso ba lekunutu tšebelisong ea Al 'me ba khomarele litlhokahalo tsa lekunutu le melao ea lekunutu la boitsebiso ba mebuso eo ba sebetsang ho eona molemong oa Sehlopha hammoho le boitsebiso bo sebetsang Melao ea Tšireletso/Lekunutu. Sheba karolo ea Khoutu ea Boitsebiso ba Lekunutu.

## Tjotjo, Bobolu le Bosholu

### TLHALOSO

Tjotjo e akarelletsat ho fana, ho tsepisa, ho kopa, ho fana ka tumello, le ho lumela ho amohela kapa ho nka chelete kapa ntho leha e le efe ea bohloko, ho sa tsotellehe mofuta, boholo, kapa boleng ba chelete e le tsumetso bakeng sa ketso e seng molaong, e seng ea boitšoaro bo botle le kapa ho tlosa tsepoo ea mang kapa mang.

Tjotjo e ka susumetsoa ke lintho tse sa tšoaneng. Mehlala e kenyelletsat ho batla ho fumana boitsebiso ba lekunutu, ho leka ho susumetsa ho etsoa ha liqeto, ho leka ho fumana tšoaro e khethehileng, kapa ho leka ho pata mosebetsi o seng molaong.

"Mang kapa mang" tumellanong le sena oa kenyelletsat, empa ha o felle feela ho:

- Basebeletsi ba 'muso, kapa mekhatlo ea 'muso, mafapha, kapa mekhatlo (ho kenyelletsat le mekhatlo ea 'muso e sebetsanang le mesebetsi ea khoebo).
- Motho leha e le ofe kapa mokhatlo o batlang kapa o kōpang ho fumana molemo.
- Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, Batho ba Bang ba Amehang le baemeli ba hlophisisoeng ba basebetsi kapa mokhatlo ofe kapa ofe o ikemiselitseng ho fumana molemo o sa lokang, leha e ka ba ka motho oa boraro.

Bobolu ke "ketso leha e le efe eo ho eona matla a behiloeng tlhokomelong a sebelisoang hampe ka ho toba kapa ka tsela e sa tobang bakeng sa ho fumana mofuta leha e le ofe oa khotsofalo ebang ke molemong oa botho kapa oa Sehlopha". Sena se akarelletsat ho fana ka tjotjo, ho sebelisana le beng ka uena, ho qhekella, bosholu, khohlano ea lithahasello le bolotsana.

Ho qhekella ke tlōlo ea molao ea ho fumana chelete, thepa, kapa litšebeletso ho motho e mong kapa sehlopha, ka ho qobella, ho sokela, ho tšosa kapa ho qhekella. Ho akarelletsat ho sebelisa tšabo, matla, kapa ho fetola boitsebiso e le hore motho a rue molemo kapa a be le monyetla temalang ea motho e mong kapa ka mokhatlo o itseng.

### MOLAO-MOTHEO

Sehlopha se thibela le ho nyatsa tjotjo, bobolu le ho qhekella ha mofuta leha e le ofe. Sibanye-Stillwater e ke ke, ka kotloloho kapa ka tsela e sa tobang ka baemeli kapa batho ba boraro, ea kopa, ea amohela, ea fana, ea tsepisa, kapa ea fana ka chelete kapa ntho efe kapa efe ea boleng kapa ea sebelisa tsumetso e sa lokelang ho fumana molemo kapa monyetla o sa lokelang ho tsamaisa khoebo ea rona. Sena se sebetsa likamanong tsa rōna le mebuso, mekhatlo ea 'muso, liofisiri le likhoebo tse ling, bomphato ba rona, kapa sechaba. Mosebetsi leha e le ofe o joalo oa basebetsi ba rōna, baemeli, bomphato ba rona, borakonteraka kapa balekane ba khoebo o ke ke oa mamelloa 'me o tlameha ho tlalehoa joalokaha ho boletsoe ka tlaase mona.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

#### Ho ikobela maano

Sehlopha se na le leano la ho loantša tjotjo le bobolu, 'me le tlameha ho lateloa.

## **Tlaleho ea tjotjo, bobolu le/kapa ho qhekella**

Linyoe tsa bosholu, bobolu kapa tjotjo li tlameha ho tlaleheloa Molaoli oa hau ea haufi, Ofisiri e ka Sehloohong ea Molao, Hloooh ea lefapha la Molao (bakeng sa sebaka sa hau se amehang), EVP ea Litšebeletso tsa Tšireletso (Lebatoeeng la Afrika eka Boroa), CFO ea Sehlopha, kapa mohaleng oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso bakeng sa mehato e loketseng e lokelang ho nkuoa. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

Sehlopha se khothaletsa ho tlaleha ho qhekella, bobolu kapa tjotjo 'me littaleho tsohle tse joalo li tla sebetsoa ka tsela e hlokolosi e nang le lekunutu. Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba maemong a bolaoli ba tlameha ho qoba maemo a ka lebisang ho qhekelleng.

## **Litifiso tse etsoang ke mokena-lipakeng**

Sehlopha se thibela "Litifiso tse etsoang ke mokena-lipakeng" esita le maemong ao ho ka lumelloang hore ho etsoe joalo ka litloaelo tsa sebaka. Litefo tsena li akarelletsa litefo kapa limpho tse fuoang mosebeletsi oa sechaba ho potlakisa kapa ho boloka litšebetso kapa litšebeletso tsa tsamaiso e tloaelehileng, kapa liketso tsa molao.

## **Ho latela melao le melaoana**

Ho hlokahala hore ho lateloe melao le litaelo tsohle tse sebetsang, haholo-holo Molao oa United States of America oa Foreign Corrupt Practices Act, Molao oa Anti-Bribery oa United Kingdom, Molao oa Thibelo le ho Loantša Liketso tsa Bobolu oa Afrika Boroa, Khoutu ea Tlolo ea Molao ea Mafora ka Bobolu le Tilhekefetso, Molao oa Sapin II oa France ka Bobolu, Khoutu ea Molao ea Finland le Molao oa Tlolo ea Molao oa Bobolu oa Finland, Molao oa Commonwealth Criminal Code oa Australia le Ileano la Sehlopha mabapi le ho Loantša Tjotjo le Bobolu.

## **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

---

Tjotjo, bobolu le ho qhekella ho ka etsahala ka ho sebelisana le batho nakong ea mekhoa e tloaelehileng ea khoebo. Ha ho etsoa boiteko leha e le bofe ba ho u fa tjotjo, kapa u tšosoa ka hore u etse ntho e itseng (ho u qhekella) hang-hang, e hlahise ho mookameli oa hao le/kapa Tšebeletso ea Tšireletso ho etsa bonneta ba hore maemo ha a mpefale.

Haeba u iphumana u le maemong ao ho 'ona u ka hlaseloang habonolo ke litšoso, hlahisa sena ka sekhukhu kapele kamoo ho ka khonehang esita le haeba sena se le thata kaha boemo bo ka 'na ba mpefala haeba u sa bo hlahise hang-hang. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

## Ho Pata Mohloli oa Chelete ea Motho le ho Tšehtsa Bokhukhuni ka Lichelete

### MOLAO-MOTHEO

Ho pata mohloli oa chelete ea motho ho bolela ho fapanyetsana chelete kapa thepa e fumanoeng ka tlōlo ea molao bakeng sa "chelete e hloekileng" kapa thepa e 'ngoe e se nang kamano e hlakileng le ketso leha e le efe ea tlōlo ea molao. Melao ea AML/CTF e boetse e thibela hore chelete e sebeliso ho tšehtsa bokhukhuni, ho sa tsotellehe hore na e fumanoe ka molao kapa che. Ho pata mohloli oa chelete ea motho ha mofuta leha e le ofe ka ho toba kapa ka tsela e sa tobang ka bakenalipakeng le batho ba bang, ha mosebetsi, motsamaisi, ofisiri, kapa Motho e Mong ea Amehang ho thibetsoe.

Sehlopha se tla etsa khoebo feela le bareki, bafani ba thepa, barekisi, baemeli le balekane ba bang ba amehang mesebetsing ea khoebo e molaong le bao lichelete tsa bona kapa thepa ea bona e tsoang mehloling e molaong.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

#### Ho ikobela maano

Sehlopha se na le leano la ho Loantša ho Pata Mohloli oa Chelete le ho Loantša Chelete e tšehtsang Bokhukhuni le lokelang ho lateloa.

#### Ho tlaleha

Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tlaleha hang-hang ketsahalo efe kapa efe ea sebele kapa e belaetsang ea ho pata mohloli oa chelete kapa ho tšehtsa bokhukhuni ka lichelete hoo ba ho tsebang. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

## Menehelo le Tšehetso ea Lichelete

### MOLAO-MOTHEO

Menehelo, Tšehetso ea lichelete kapa ho fana ka tšehetso e 'ngoe, ebang ke ka chelete kapa ka mofuta o mong, e ka etsoa feela ho mekhato e amohelehang ea liphallo le e sa etseng phaello ha feela mesebetsi ea eona e le molaong 'me e lumellana le melao-motheo ea Khoutu ea Boitšoaro.

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

### **Ho ikobela maano**

Ho na le leano le tobileng la seholpha mabapi le Monehelo le Tšehetso ea lichelete 'me le tlameha ho lateloa. Sheba leano la Khohlano ea lithahasello, Limpho, Tšehetso ea Lichelete le/kapa Menehelo.

### **Tumello ea menehelo le tšehetso ea lichelete**

Menehelo, ho tšehtesa ka lichelete kapa melemo e meng e fanoeng e tlameha ho lumelloa ho latela Moralo oa Tumello oa Seholpha 'me bopaki ba tokomane ea tumello bo tlameha ho bolokoa ke mokha o ikarabellang bakeng sa ho etsa kapa ho fana ka monehelo o joalo, ho tšehtesa ka lichelete kapa melemo e meng.

### **Menehelo le tšehetso ea lichelete tse thibetsoeng**

Seholpha se sebetsa phatlalatsa le mebuso, mekhatlo eo eseng ea 'muso le liholpha tsa bobuelli 'me ha se etse menehelo, ebang ke ka chelete, ho mekhatlo e amanang le 'muso kapa batho ka ho toba kapa ka motho e mong, kaha sena se ka bonoa e le boiteko ba ho fumana monyetla o sa lokelang oa khoebo.

Ho etsa monehelo oa chelete leha e le ofe ho Mebuso ea selehae kapa ea naha ho thibetsoe ntle le ha ho buisanoe le ho fana ka tumello e sale pele joalokaha ho hlakoa ke Moralo oa Tumello oa Seholpha.

Seholpha se ke ke sa fana ka, sa tšeptisa, kapa sa fana ka chelete kapa ntho leha e le efe ea bohlakoa, ka ho toba kapa ka tsela e sa tobang ka baemeli le/kapa batho ba bang, kapa sa leka ho sebelisa tšusumetso e sa lokelang likamanong tsa rōna tsa khoebo ka sepheo sa ho fumana molemo kapa monyetla leha e le ofe o sa lokelang ha ho etsoa khoebo.

Ho etsa monehelo oa chelete kapa o lekanang le boleng ba chelete leha e le bokae ho thibetsoe ntle le ho buisana le tumello e entsoeng e sale pele joalokaha ho hlakoa ke Moralo oa Tumello oa Seholpha.

Seholpha se ka 'na sa tšehtesa liketsahalo tse itseng ho sebelisa monyetla ea ho bapatsa letšoao la Seholpha kapa merero ea ho Tsetela Sechabeng.

### **Menehelo ea ho tšehtesa referendum e sa nkeng lehlakore**

Lebatoeeng la Amerika, menehelo e tšehtsang referendum e sa nkeng lehlakore e lumeletsoe linaheng tseo ho tsona menehelo e joalo e sa thibeloeng ke molao.

## **KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)**

---

### **Botsa haeba u sa kholiseha**

Haeba u belaela hore na monehelo o loketse, buisana le Mookameli oa hao oa Molao, Ofisiri e ka Sehloohong ea Molao, Ofisiri e ka Sehloohong ea Lichelete kapa Mookameli ea ka Sehloohong oa SOX, Melao ea Boitšoaro le Maano. Melao ena le leano le amang le khohlano ea lithahasello, limpho, ho tšehtesa ka lichelete le/kapa menehelo ha li thibele basebetsi, batsamaisi, liofisiri kapa Batho ba Bang ba Amehang ho fana ka menehelo ea chelete kapa litšebeletso maemong a bona.

### **Tšebebisano le 'muso**

Sehlopha se sebelisana ka mokhoa o hahang le mebuso 'me se qoba lipolotiki tsa mekha. Sehlopha se tla kenya letsoho litabeng tsa melao ea sechaba le tsa molao tse amang khoebo ea rōna. Boitsebiso bo nepahetseng le maikutlo li ne li tla arolelanoa e le ho nolofalletsa lipuisano tse matla tsa maano, taolo le molao.

### **Menehelo e eang ho mekhatlo ea liphallelo le e sa etseng phaello**

Sehlopha se ka kenya letsoho mokhatlong oa liphallelo kapa o se etseng phaello ka lichelete, kapa ka ho fana ka lisebelisoa leha e le life tse fumanehang ho tsoa sehlopheng ho mokhatlo oa liphallelo kapa o se etseng phaello, mohlala, mobu, lik'homphutha, lisebelisoa tsa lipapali j-j ka tumello e fanoeng e sale pele ho latela Moralo oa Tumello oa Sehlopha.

## Ho batla ho susumetsa

### Tlhaloso

Ho batla ho susumetsa:

Ho batla ho susumetsa ho hlalosoa e le puisano leha e le efe e ngotsoeng e etsoang le mosebeletsi oa sechaba ho susumetsa molao, leano, kapa liqeto tsa tsamaiso ebang ke ka ho toba kapa ka mekhatlo leha e le efe ea rona ea khoebo, e atisang ho lebisa tlhokomelo lekaleng la molao boemong ba naha le ba karolo ea naha.

Moofisiri oa Sechaba:

Polelo liofisiri tsa sechaba e kenyelletsa basebeletsi ba 'muso le bahlanka ba sechaba, basebetsi le ba nang le ofisi ea sechaba makaleng a phethahatso le a molao, ebang ba khethiloe kapa ba behiloe. Basebeletsi ba 'muso ba ka ba le mesebetsi e sa tšoaneng, e kang bo-ralipolotiki, basebeletsi ba sechaba, baahloli, balaoli ba molao, kapa lihlooho tsa mekhatlo.

### MOLAO-MOTHEO

Sehlopha se hanela ka tieo basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ho batla ho fana ka tšusumetso molemong oa Sehlopha ntle le tumello ea Motsamaisi oa Molao, Motsamaisi oa Lichelete, kapa Motsamaisi ea ka Sehloohong. Ha ho ka etsahala hore ho be le ea fanang ka tšusumetso, Sehlopha se ka 'na sa kōptjoa ho senola lintlha tsa sona ho latela litlhoko tse amehang tsa molao tsa libaka tseo se sebetsang ho tsona. Ho latela melao le litaelo tse sebetsang tse amanang le ho fana ka tšusumetso mebusong ea libakeng tseo Sehlopha se sebetsang ho tsona ke tlamo.

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba fumanoang ba tlōla molao-motheo ona ho tla sebetsanoa le bona ka mokhoa o loketseng o ka kenyelletsang ho lelekua mosebetsing le/kapa ho qosoa. Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tlaleha liketsahalo tsohle tse fumanoeng kapa tse belaelloang tsa ho fana ka tšusumetso tse sa lumellaneng le lithoko tsa molao-motheo ona. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

#### Ho fumana tumello le ho latela melao le litaelo

Ho fana ka tšusumetso hohle lebitsong la sehlopha ke mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri le Motho e Mong ea Amehang ho lokela ho lumelloa ke Ofisiri e ka Sehloohong ea Molao. Sheba melao e amehang e sebetsang mebusong eo Sehlopha se sebetsang ho eona; Molao oa Taolo ea ho batla ho susumetsa (Lebatoeeng la Afrika eka Boroa), Litaba tsa Mmuso tse etsoang pepenene (Finland), Molao oa Mafora oa ho Loantša Bobolu (France), Molao oa Phatlalatso ea ho batla

ho susumetsa (US Federal), Molao oa Taolo ea ho batla ho susumetsa oa Montana (US Montana State), le Khoutu ea Boitšoaro ea ho batla ho susumetsa (Lebatoeeng la Australia).

## Ho Sebelisana le ba Bang ka Toka

### TLHALOSO

Ho sebelisana le ba bang ka tok a ho bolela tlhōlisano e hlokang leeme, e bulehileng le e lekanang pakeng tsa ba qothisanang lehloko khoebong ho thehiloeng melao-motheong ea ho hloka leeme, botšepehi le ponaleto.

### MOLAO-MOTHEO

#### Theko le thekisetsano

Ho ikopanya le baeletsi kapa litsebi, ho reka thepa kapa litšebeletso, likonteraka tsa ho reka le kab oea lithenda li tlameha ho etsoa ho ipapisitsoe le boleng, tšebeletso, theko le ho fumaneha ha thepa kapa tšebeletso, ka har'a mekhahlelo ea maano a Sehlopha,mekhoa, le litlhokahalo life kapa life tse sebetsang tsa taolo tse sebetsang mebusong eo re sebetsang ho eona.

#### Khohlano ea Lithahasello

Matla a ho reka a Sehlopha a ke ke a sebelisoa bakeng sa phaello ea botho kapa melemo leha e le efe e amanang le eona. Ntle le litokisetso tse tiisitsoeng ke Sehlopha molemong oa basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang, ha ho na melao ea boitšoaro ebile ho thibetsoe ho batla kapa ho amohela litumello kapa melemo ho tsoa ho bafani ba thepa, baeletsi, bareki, kapa balekane ba bang ba khoebo ba Sehlopha molemong oa basebetsi, batsamaisi, liofisiri, kapa Batho ba Bang ba Amehang, kapa setho se haufi sa lelapa la batho bana.

#### Botumo

Sehlopha se itšetlehole ka botumo ba sona bakeng sa boleng, tšebeletso le botšepehi. Tsela eo re sebelisanang le lik'hastomara /ba bareki ba rona, bahlolisani, bafani ba thepa le balekane ba bang e bopa botumo ba rona, e haha tšepo ea nako e telele, e khetholla katleho ea rona 'me e tlameha ho lumellana le litekanyetso tsa Sehlopha.

#### Ho sebelisana ka tok a le ka botšepehi

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho sebetsana ka tok a le lik'hastomara/ba bareki ba Sehlopha, barekisi, bahlolisani le basebetsi. Sehlopha le basebetsi ba sona, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ha ho mohla ba ka ruang molemo ka tsela e sa lokang ho ba bang ka ho qhekella, ho pata, ho lutla ha tlhahisoleseling e khethehileng, ho hlahisa lintlha tse sa nepahalang kapamekhoa efe kapa efe e meng e sa lokang ea khoebo.

## MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

### **Mekhoa le Litsamaiso tse Hlophisitsoeng**

Sehlopha se tla netefatsa litšebetso tse matla, mekhoa e hlophisitsoeng ka litekanyetso tsa sepheo se setle ka hohle kamoo ho ka khonehang ho netefatsa hore ho sebetsoa ka toka litšebelisanong le Sehlopha, ho kenyeltsa ho hira basebetsi ho thaotha, khetho ea bafani ba thepa le litšebeletso, le khetho ea likhoebo kapa balekane ba sechaba bakeng sa likarolo tse ling tsa tšebetso ea moruo le ea sechaba. Sehlopha se na le maano a fapaneng a ho reka a mabatooa. A tlameha ho lula a lateloa. Haeba u e-na le lipotso tse amanang le theko le thekisetsano, ikopanye le Mookameli oa hao oa lefapha la Theko le thekisetsano.

### **Moralo oa ho fana ka tumello**

Sehlopha se boloka Moralo oa ho fana ka Tumello (ho kenyeltsa Ntlokholo ea K'hampani le libaka tsohle) o laolang boikarabelo le ho hlakisa meeli ea tumello bakeng sa likonteraka, litšebelisano le boitlamo boo Sehlopha se kenang ho bona nako le nako. Ke habohlokoa hore basebetsi bohle, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba tloaelane le Moralo oa ho Fana ka Tumello ho qoba ho tlama Sehlopha kapa ho etsa boitlamo bofe kapa bofe lebitsong la Sehlopha bo sa lumellaneng le maemo a loketseng a bolaoli.

## Mekhoa e Khahlanong le Tlhōlisano / e Khahlanong le Botšepehi

### TLHALOSO

Mekhoa e khahlanong le tlhōlisano/e khahlanong le botšepehi e kenyelletsa litumellano kapa liketso tse fokotsang tlhōlisano le ho lematsa bareki ka ho theha monopoly kapa tokisetso e 'ngoe e khahlanong le tlhōlisano, e neng e tla ba e seng molaong ho latela melao le melaoana e khahlanong le ho se lumellane.

### MOLAO-MOTHEO

Sehlopha le mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang ba thibetsoe ka ho hlaka ho kena litumellanong, litšebelisanong, kapa ho tloana le bahlolisani (bobeli bahlolisani ba tloaelehileng le ba bang ba qothisanang lehlakoa 'marakeng nako le nako) ho fokotsa kapa ho thibela tlholisano mabapi le litaba tse kang litheko, maemo a thekiso, tlhahiso, kabo, libaka, kapa bareki ba nang le littlamorao tse khahlanong le tlholisano.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

Lipotso leha e le lufe tse mabapi le ho latela melao e khahlanong le ho sekisetsa li lokela ho lebisoa ho Hlooho ea Lekala la Molao lebatooeng la heno.

### KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)

Sehlopha se tsebisa bomphato ba sona ba amehang ho tseba ka ho lokolla phatlalatsa le tlhahisoleseling e nepahetseng le e utloisisehang ntle le khethollo ho sehlopha leha e le sefe, ba nang le liabo, kapa motho ofe kapa ofe eo e ka nnang ea ba motseteli. Sehlopha se arabela lipotso tsohle tse utloahalang tsa sechaba ka tlhompho le ka botšepehi.

Sehlopha se ela hloko ka ho khetheha ho qoba lipuisano kapa litumellano le bahlahisi ba tšoanang le sona tse ka hlahisang maikutlo a ho theoa ha tumellano kapa mofuta o mong oa tumellano e khahlanong le tlholisano.

Sehlopha se ke ke sa kenya letsoho mekhoeng e fosahetseng ea theko ea fetisa lintho 'me se netefatsa hore litšebelisano tsohle tsa kahare ho sehlopha li maemong a khoebisano.

Ho kenya letsoho mekhatlong e kopanyang lik'hamphani tse tšoanang le tsona le/kapa ba bang ba nkang karolo phepelong ea thepa ho tla hloka hore lipuisano li etsoe ka har'a moralo o thata oa ho loantša litumellano tse thibelang ho ba boemong bo sa lokelang.

## Bomenemene le Bosholu

### MOLAO-MOTHEO

Sehlopha HA SE MAMELLE bomenemene le bosholu. Ke tlamo ho basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang hore ba se ke ba mamella bomenemene le bosholu le ho tlaleha boitšoaro bo joalo.

Ho qhekella mokhatlo leha e le ofe kapa setho sa Sehlopha, mofani oa thepa kapa mosebetsi ho ke ke ha mamelloa, 'me batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang bao ba fumanoang ba tlōla molao-motheo ona ho tla sebetsanoa le bona ka mokhoa o loketseng o ka kenyelletsang ho lelekoa le / kapa ho qosoa.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

#### Ho ikobela maano

Sehlopha se na le Moralo oa ho Loantša Bomenemene o lokelang ho lateloa.

#### Ho tlaleha

Basebetsi bohole, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tlaleha liketsahalo tsohle tse fumanoeng kapa tse belaelloang tsa tlōla ea molao ea basebetsi, bosholu, kapa boitšoaro bo sa lokelang. (Sheba maqephe a 5-6 bakeng sa boitsebiso bo mabapi le mohala oa ho loma tsebe u le mohloka-lebitso).

#### Ho senoloa ho chona, boitšoaro bo bobo, kapa littolo tse ling

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba sebetsang maemong a khethiloeng<sup>8</sup>, le bao ka nakoana kapa ka ho feletseng ba ileng ba ameha, ba tlameha ho senola taba ena ho Hloooho ea Basebetsi lebatooeng la bona, bao ba lokelang ho tsebisa Motsamaisi ea amehang le CFO ea Sehlopha. Mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri, kapa Motho e Mong ea Amehang ea neng a tlositsoe ofising ea ho tšeptjoa ka lebaka la boitšoaro bo bobo kapa ho se khone ho lefa kapa ho chona, kapa ea ileng a kapa eo nokong e tlang, a tla ahloleloa bosholu, bomenemene, boqhekanyetsi kapa tlolo ea molao e amanang le ho se tsepahale, o tlameha ho senola taba ena ho Hloooho ea Litšebeletso tsa Batho sebakeng sa bona eena o tlameha ho tsebisa Motsamaisi ea amehang le CFO ea Sehlopha.

<sup>8</sup>Litho tsa Tsamaiso ea Sehlopha; Litho tsa Tsamaiso ea Likarolo / Litho tsa Komiti ea Tsamaiso; basebetsi bohole ba Theko le thekisetsano, karolo ea ho sebetsana le lichelete – ba Tlalehang, Liakhaonto tse lokelang ho lefuoa, Liakhaonto tse lokelang ho amohelo, Lefapheng la Matlotlo, Tlhahlolo ea kahare, Basebetsi ba Likotsi le Inshorensen, Litšebeletso tsa Bongaka, Sarbanes-Oxley, Payroll, Litšebeletso tsa molao kapa tse ling tsa ho latela melao, Likamano le ba amehang, Lisebelisoa tsa Botho D-band le ho feta, Litšebeletso tsa Tshireletso (ka ho khethela basebetsi ba lipatliso, Litšebeletso tsohle tsa Tshireletso ea Batsamaisi ba Likarolo, le Litšebeletso tsohle tsa Tshireletso ea Batsamaisi ba Baholo), Bathusi ba Botho le Bathusi ba Botho ba Batsamaisi.

#### Tlhokomelo e loketseng ha ho etsoa tumello ea litefo

Basebetsi ba khethiloeng, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba ikarabella bakeng sa chelete eohle, licheke, litokomane le thepa ea Sehlopha e kenang matleng a bona nakong ea mosebetsi oa bona / konteraka kapa ka lebaka la boemo ba bona le Sehlopha. Litefello tsa thepa le litšebeletso li tlameha ho etsoa feela ha ho fanoa ka invoice ea mantlha, e fuoeng tumello ke mookameli ea amehang hang ha boleng bo behiloe 'me lirasiti li netefalitsoe ho latela leano la ho reka la lebatooa le ho latela Moralo oa ho Fana ka Tumello.

### **Tlaleho e nepahetseng ea litšebelisano**

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho tlatsa boitsebiso bohole ba Sehlopha (ba lichelete le boo e seng ba lichelete) ka nepo, ka botšepehi, ka sepheo se setle le ka nako e loketseng, ho kenyelletsa empa ho sa lekanyetsoe littlaleho tsa maeto le litšenyeheho feela. Litokomane tsohle li tlameha ho lumelloa hantle ho latela Moralo oa ho Fana ka Tumello. Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho rekota le ho boloka mesebetsi ea lichelete ea Sehlopha ho latela melao eohle e sebetsang le litloaelo tsa lichelete.

Boitsebiso leha e le bofe bo entsoeng ke basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang bo tlameha ho bontša ka nepo le ka botlalo litšebelisano tsohle le liketsahalo. Ho qhekella kapa ho fetola litokomane leha e le life ke litlōlo tsa molao tse ka etsang hore motho a lelekoe.

## Litšebeletso le Thepa

### MOLAO-MOTHEO

---

#### Tšebeliso ea litšebeletso tsa Sehlopha le thepa

Thepa ea sebele e kang mehaho le thepa, hammoho le matlotlo a sa bonahaleng a kang boitsebiso, software le thepa ea tsa mahlale ke tsa bohlokoabakeng sa katleho ea Sehlopha. Re sireletsa thepa ea rōna hore e se ke ea utsuo, ea lahleha kapa ea senyeha, ea sebelisoa hampe kapa ea sebelisoa ke batho ba sa lumelloang.

Ntle le ha ho ka etsoa qeto ka tsela e itseng ke botsamaisi kapa Boto, litšebeletso le thepa ea Sehlopha, tseo e seng phaello ea tšebeletso, li ke ke tsa sebelisoa bakeng sa merero ea botho, ntle le maemong a tšohanyetso le a sa tloaeleheng.

E le karolo ea mokhoa oa Sehlopha oa boikarabello ba boiketlo ba sechaba, Sehlopha se ka hlahloba likopo tsa batho bakeng sa tšebeliso ea litšebeletso le thepa ea Sibanye-Stillwater.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

---

Lebatooa le leng le le leng le tlameha ho ba lemekhoa e amoheleheng ka molao ea ho amohela, ho hlahloba bocha le ho fana ka tumello kapa ho hana likopo tsena.

### KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)

---

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba na le mosebetsi oa ho sireletsa matlotlo a Sehlopha le ho netefatsa hore a sebelisoa ka nepo le ka nepo. Bosholu, ho se tsotelle le ho senya ho na le phello e tobileng phaellong ea Sehlopha. Basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang ba tlameha ho nka mehato eohle e utloahalang ho thibela tšenyo le bosholu kapa tšebeleiso e mpe ea thepa ea Sehlopha. Tšebeleiso ea thepa ea Sehlopha e lekanyelitsoe tšebeleisong e lumelletsoeng ke basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang feela. Thepa ea sehlopha e sebelisoang ke mang kapa mang ntle le basebetsi, batsamaisi, liofisiri, le Batho ba Bang ba Amehang (ho kenyelitsoa le litho tsa malapa a bona) ho thibetsoe ka tieo 'me ho tla nkuoa e le tlolo ea Molao oa Boitšoaro.

Ha mosebetsi, motsamaisi, ofisiri, le Motho e Mong ea Amehang a arohana le Sehlopha, thepa eohle ea Sehlopha e tlameha ho khutlisetsoa ho Sehlopha.

## Ho Sebetsana le Liabo tsa K'hamphani

### MOLAO-MOTHEO

Ha basebetsi, batsamaisi, le liofisiri ba khothalletsoa ho ba le liabo seholopheng, litšebelisano leha e le life ka liabo kapa tširelelso ea seholpha kapa ka liabo kapa tšierelelso ea lik'hamphani tseo seholpha se nang le thahasello ea sebele kapa e ka 'hang ea e-ba teng li tlameha ho lumellana le melao eohle e sebetsang le lithokahalo tse amehang tsa phapanyetsano ea thepa.

### MOKHOA OA HO O KENYA TŠEBETSONG

#### Ho ikobela maano

Leano la Boitsebiso le la Securities Transactions le teng 'me le tlameha ho lateloa.

#### Ho hlophla linako tse thibetsoeng

Linako tse thibetsoeng li kenyelletsa linako tse koetsoeng le/kapa linako tse hlokolosi tse amang boleng.

- Linako tseo ho koetsoeng ka tsona li etsahala qetellong ea nako e lipakeng le qetellong ea selemo sa lichelete le ha ho phatlalatsoa tsebiso e lemosang mabapi le ketso ea khoebo ho SENS. Linako tseo ho koetsoeng ka tsona li fela ha tlhahisoleseling e amehang ea lichelete kapa tlhahisoleseling ea ho hoeba e phatlalatsoa ho SENS.
- Linako tse hlokolosi ka theko li tšoana le linako tse ka hare 'me li etsahala ha Sibanye-Stillwater e na le tlhahisoleseling e hlokolosi ka theko / ea ka hare. Theko e hlokolosi / boitsebiso ba ka hare bo mabapi le ketso ea K'hamphani kapa ketsahalo e sa tloaeleheng ea khoebo e tloaelehileng e ka bang le phello ea bohloko ba theko ea liabo tsa Sibanye haeba e ka phatlalatsoa ho SENS.
- Nako e bulehileng ke nako leha e le efe eo e seng nako e thibetsoeng.

Lithoko tsa ho thathamisoa ho JSE ("JSE LR") li hlalosa le ho qaqlisa litšebelisano tse lumelloang le tse thibetsoeng ka litekanyetsa Sibanye-Stillwater kapa lihlahisoa tsa eona ("Sibanye Securities") ke batsamaisi ba Sibanye-Stillwater, batsamaisi le basebetsi ba bongoli ba likhoebo tse kholo tsa Sibanye-Stillwater, basebetsi ba bongoli ba Sibanye-Stillwater, liofisiri tse laetsoeng tsa Sibanye-Stillwater, le baeletsi ba Sibanye-Stillwater le basebetsi ba bona ("Batho ba Amehang") nakong ea linako tse bulehileng le linako tseo ho koetsoeng ka tsoa ("Litšebelisano"). Batho ba amehang ba ke ke ba sebetsana le Sibanye-Stillwater Securities nakong ea linako tse thibetsoeng ho latela JSE LR ntle le tumello e hlakileng ea JSE.

Ho sa tsotellehe lithoko tsa ho sebetsana le litaba tse hlalositsoeng ka holimo, motho leha e le ofe ea nang le tlhahisoleseding e hlokolosi ea theko / boitsebiso ba ka hare

mabapi le Sibanye-Stillwater ke motho ea ka hare ( "Insider"). Motho ea ka hare ea sebetsanang le Sibanye-Stillwater Securities o etsa tlolo ea molao ea ho hoeba ka hare ho latela Molao oa Limmaraka tsa Lichelete tsa Afrika Boroa, Molao oa United States of America Securities Exchange Act oa 1934 hammoho le Molao oa United States of America Insider Trading le Securities Fraud Enforcement Act mme o tla fuoa kotlo ea taeo hammoho le kotlo ea molao e sebetsang ea botlokotsebe le ea selehae. Motho ea Amehang le eena ke motho ea ka hare ha motho ea joalo a na le tlhaiso-leseling ea theko e hlokolosi / boitsebiso ba ka hare.

Nako e thibetsoeng e tla tsebisoa nako le nako ke Mongoli oa K'hamphani ho Batho bohle ba Amehang 'me e lokela ho nkoe e le e tlamang. Motho leha e le ofe ea ka 'nang a Ameha le/kapa motho ea ka hare ea sa tsebeng hantle ka boikarabelo ba hae mabapi le ho hoeba ka liabo tsa Sehlopha o khotkalletsoa ho batla keletso ho Mongoli oa K'hampani, Ofisiri e ka Sehloohong ea Molao, Hlooho ea Lefapha la Molao kapa CFO ea Sehlopha.

### **Tumello e tobileng kapa e sa tobang ea Litšebelisano tse molemo**

Motho e mong le e mong ea Amehang ea lakatsang ho etsa khoebo ka kotlolohlo kapa ka tsela e sa tobang e nang le phaello ho Sibanye-Stillwater Securities, tabeng ea:

- Batsamaisi: Ho fumana tumello ho Molula-setulo oa Boto ka thuso ea Mongoli oa K'hamphani le Komiti ea Khoebo ea Lichelete. Molula-setulo oa Lekhotla o tla fumana tumello ea ho sebetsana le Motsamaisi ea Ikemetseng ea Thusoang ke Mongoli oa K'hamphani le Komiti ea Khoebo ea Lichelete.
- Motlatsi oa Mopresidente oa Phethahatso le Liofisiri tse laetsoeng: Ba fumana tumello ea ho sebetsa ho Komiti ea Khoebo ea Lichelete ka thuso ea Mongoli oa K'hamphani.
- Basebetsi ba bang: Netefatsa le Mongoli oa Khamphani haeba Sehlopha se le Nakong e Thibetsoeng.

E le ho nolofatsa tsamaiso ea tumello bakeng sa Batsamaisi le Batlatsi ba Mopresidente ba Phethahatso le ka holimo, K'hampani e lokiselitse foromo ea tumello e fanoang e sale pele e lokelang ho tlatsoa le ho romelloa ho Mongoli oa K'hampani eo ka nako eo a tla batla tumello e loketseng. Haeba ho fanoa ka tumello ea ho etsa khoebo ho Sibanye-Stillwater Securities ho Motho ea Amehang (ho latela hore na ho joalo), Motho ea joalo ea Amehang o lebelletsoe ho etsa khoebo kapele kamoo ho ka khonehang, empa eseng kamora matsatsi a mararo (3) a khoebo (lihora tse 72), kamora hore tumello e fumanoe. Nakong ea lihora tse 72 ka mor'a ho sebetsa, motsamaisi ea amehang, liofisiri, le Motlatsi oa Mopresidente oa Phethahatso ba tlameha ho tlatsa foromo ea tlatsenso e tsebisang Mongoli oa K'hamphani, eo ka nako eo a tla netefatsa phatlalatso (moo ho loketseng) ho Stock Exchange News Service (SENS) nakong ea lihora tse 24 tse latelang, ea lintlha tsohle tse amehang tsa ho sebetsa. Liphatlalatso tsena li boetse li kenngoa ho US Securities and Exchange Commission, kapa li fanoa ho eona tlas'a Foromo ea 6-K.

## KAMOO SE KA U AMANG KA TENG (LITLHAHISO)

---

Ke tlōlo ea molao ho Sebetsa kapa ho khothaletsa kapa ho nyahamisa mang kapa mang ho Sebetsa ka li-securithi tse thehiloeng boitsebisong ba theko e utloahalang e fumanoeng e le motho ea ka hare.

### Tlhaloso

Boitsebiso bo ka hare ke boitsebiso ba bohlokoa, bo sa tsejoeng ke bohole bo ka lebelloang ka mokhoa o utloahalang ho ama qeto ea motseteli ea ho reka, ho boloka kapa ho rekisa li-securithi ka K'hampaning.

Mehlala ea mefuta ea boitsebiso bo sa tsejoeng ka theko kapa bo kahare e kenyelletsa li-dividend tse sa phatlalatsoang, phaello kapa liphetho tsa lichelete; likonteraka kapa lihlahisoa tse ncha kapa tse lahlehileng; liphetho tsa thekiso; liphetho tsa bohlokoa tsa basebetsi; merero ea khoebo; liketsahalo tse ka bang le tšusumetso e kholo lekenong la Sehlopha kapa tsa e pepesetsa linyeoeng tse ka bang teng tsa selehae, tsa botlokotsebe, tsa tsamaiso kapa tsa taolo; ho ikopanya ho ka bang teng, ho fumana, ho lahla kapa ho etsa khoebo e kopanetsoeng; nts'etsopele ea linyoe tsa bohlokoa le mehato ea bohlokoa ea taolo, ea molao kapa ea molao, boitsebiso bo fumanehang ho barekisi kapa batseteli ba mekhatlo le lintlha tse sa senoloang tse netefatsang kapa tse hanyetsang menyenyetsi e ajoang hohle.

Boitsebiso bo ka 'na ba ba le tšusumetso e hlokolosi lithekong kapa ba ba le tšusumetso ea ka hare esita le haeba bo amana le liketsahalo tsa nakong e tlang, tse inahaneloang kapa tse ka 'nang tsa etsahala 'me esita le haeba bo le bohlokoa feela ha bo nkao hammoho le boitsebiso bo fumanehang phatlalatsa. Boitsebiso ha bo phatlalatsoe ntle le haeba bo senotsoe ka mokhoa o lekaneng sechabeng, ho bolelang hore Boitsebiso bo tlameha ho senoloa phatlalatsa, 'me nako e lekaneng e tlameha ho feta hore mebaraka ea lichelete e tsebe ho utloisia Boitsebiso boo. Mehlala ea tsebiso e lekaneng e kenyelletsa, har'a tse ling, littaleho tsa sechaba le Us. Securities and Exchange Commission kapa ba boholong ba bang ba laolang lipapatso, ho fana ka litsebiso tsa boralitaba, liboka le litho tsa boralitaba le sechaba kapamekhoa e meng ea ho senola e entsoeng ka mokhoa o utloahalang ho fana ka phatlalatso e pharalletseng, e sa khetholleng ea boitsebiso sechabeng. Tieho ea letsatsi le le leng kapa a mabeli a khoebo ka kakaretso ho nkao e le nako e lekaneng ea hore boitsebiso bo tloaelehileng bo amoheloe ke 'maraka. Leha ho le joalo, nako e teletsana ea ho lieha e ka 'na ea nkao e loketse bakeng sa tsebiso e rarahaneng haholoanyane. Ho phaella moo, Sehlopha se na le tokelo ea ho nka khato e loketseng ea taeo khahlanolong le mang kapa mang ea sa lateleng melao-motheo ea K'houtu le/kapa leano la Boitsebiso le Securities Transactions 'me a sebetsana ka tsela e seng molaong ka liabo.

Basebetsi, batsamaisi, liofisiri le Batho ba Bang ba Amehang ba ke ke ba eletsa kapa ba susumetsa litho tsa lelapa kapa metsoalle e haufi mabapi le ho hoeba ho Sibanye-Stillwater Securities ka nako efe kapa efe.

## **Ha ho Litokelo Tse Entsoeng**

Melao ea Boitšoaro ke polelo ea motheo ea melao-motheo le maano le mekhoa ea bohlakoa e laolang boitšoaro ba khoebo ea Sehlopha. Ha ea rereloa ho, ebole ha e hlahise boitlamo kapa litokelo ho mosebetsi ofe kapa ofe, motsamaisi, ofisiri, kapa Motho e Mong ea Amehang kapa motho ofe kapa ofe kapa mokhatlo.

## **Tlhahlobisiso ea Melao ea Boitšoaro**

Khoutu ena e hlahloja lilemo tse ling le tse ling tse tharo. Lintlafatso kapa litlhahlobo li ka bakoa ke, empa ha li felle feela ho, phetoho ea taolo, tlhahlobo ea libuka, lipatlisiso, phetoho ea boetapele kapa tataiso ea leano la Sehlopha, kapa maemong a tšohanyetso.

Letsatsi la lintlafotso tsa morao-rao: Mphalane 2023